

PEQQISSUUNEQ PILLUGU SAMMISAQ ANGISOOQ / STORT SUNDHEDSTEMA

USUUP PUUA ATORTARUK PÅ MED KONDOMET



NAALAKKERSUISUT

GOVERNMENT OF GREENLAND



MALOU MEDIA

Aviisi paasissutissiissut Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfimmit saqqummersinneqartoq
Informationsavis udgivet af Departementet for Sundhed

Akisussaaffimmik tigusigit

Inuit ataasiakkaat, ilaqtariit inuiaqatigiilu akisussaaffimmik annertunerujussuarvik tigusisariaqarput ullumikkut kinguaassiuutitigut nappaatit atoqatigiiinnikkut tuniluuttartut atugaanerujussuat akior-niassagutsigu. Klamydia, syphilis, HIV gonorréu Kalaallit Nunaanni sukkasuumik ajornartorsiutaaleriartorput, nappaatit ukiuni arlalinni nungutaapajaareersimalgaluarlutik. Taamatut oqarpoq nakorsaneq Henrik L. Hansen, taannalu Sisimiuni nunap immikkoortuani nakorsaanermiit Jan Olsenimit tapaserneqarpoq, illoqarfimmi tassani HIV-imik tunillatsissimasut nutaat tallimat paasineqaqqammersimallutik. Taakkua innuttaasunut ersarissumik nalunaajaateqarput – usuup puua atortaruk.

Peqqissutsumut Isumaginninnermullu Naalakkersuisup Martha Abelsen aamma Ilinniartitaanermut Naalakkersuisup Ane Lone Baggerip peqatigillutik paasiniarnialerpaat inuusuttut atoqateqaraangamik sooq usuup puua atorusuttannginneraat, illersuuteqarani atoqatigiiinnikkut uloria-naatit ataavartumik paasisitsiniutasaraluartut, allaallu usuup puui 330.000-t misaanniittut nuna tamakkerlugu agguaneqartaruartut.

Paasisitsiniaasoqartaruartoq imaassinnavaoq anguniakkat uniorneqartarsimaut. Inuuusuttut Niuernermiik Ilinniarfimmi ilinniartut oqaloqatigisimavagut, tamakkalu misigisimapput atuarfinni kinguaassiuutitigut nappaatit kinguaassiuutinillu atuineq pillugit naammattumik paassisutissiisoqarneq ajortoq. Taamatut aamma oqarpoq peqqissaasoq Lisa Ivalu Lund, Nuummi suliniummik SexInuk-mik aallartitseqataasimasoq. – Amerlasoorpassuanik aperineqartarsimavugut inuuusuttut naartunaveersaatit aammalu kinguaassiuutitigut nappaatit kinguneqaataannik ilisi-masaqpianningerannik takutitsunik, taanna oqaluttuarpoq. Peqqissumilli atoqatigiiinnissamut atuarfiit inuiaqatigiillu kisimik akisussaasunngillat. Inuuusuttut inersimasunngornissaminut sungiusrannisaat ilaqtariit akisussaaffigaat. Angajjoqqaat meeqqanik inuuusuttunillu pingaa-rutilinnik tamakkuninnga oqaloqatiginnissaminnut tunuarsimassanngillat. Peqqissumik atoqatigiiinneq minnerpaa-mik timikkut tarnikkullu peqqissuseqarnertut pingaaruteqartigaaq.



Tag ansvar

Der skal tages et langt større ansvar af den enkelte, familerne og samfundet, hvis vi skal have bekæmpet de mange seksuelt overførte sygdomme, der florerer for tiden. Klamydia, syphilis, hiv og gonorré udgør et hastigt stigende problem i Grønland, efter at sygdommene i en længere årrække faktisk har været udryddet. Sådan siger landslæge Henrik L. Hansen, der får opbakning fra kollegaen regionslæge Jan Olsen i Sisimiut, hvor der netop har været 5 nye tilfælde af hiv. De har en klar besked til befolkningen – brug kondom.

Naalakkersuisoq for Sundhed og Sociale Anliggender, Martha Abelsen og Naalakkersuisoq for Uddannelse, Ane Lone Bagger er gået sammen i en fælles indsats for at finde årsagen til, at de unge vælger kondomet fra, når nu der løbende informeres om risikoen ved usikker sex, og at der oven i købet uddeles ca. 330.000 gratis kondo-

mer her i landet.

Selvom der informeres, så er det ikke sikert, at informationen rammer målgruppen. Vi har talt med de unge på Handels-skolen, og de oplever ikke, at der er nok information om kønssygdomme og seksualitet på skolerne. Det samme siger sygeplejerske Lisa Ivalu Lind, der var med til at starte projektet SexInuk op i Nuuk. – Vi fik mange spørgsmål, som tydede på, at de unge ikke har helt styr på brugen af prævention og konsekvenserne ved en kønssygdom, fortæller hun. Det er dog ikke skolerne og samfundet alene, der bærer ansvaret for den seksuelle sundhed. Forældre skal tage ansvaret på sig. Der er i familien, de unge mennesker bliver klædt på til voksenlivet. Som forældre må man ikke vige udenom den vigtige snak med børn og unge. Seksuel sundhed er mindst lige så vigtigt som fysisk og psykisk sundhed.

PEQQISSUUNEQ PILLUGU SAMMISAQ / SUNDHEDSTEMA

Aviisi paassisutissiissut Peqqissutsumut Naalakkersuisoqfimmit saqqummer-sinnejartoq / Informationsavis udgivet af Departementet for Sundhed

Immikkut naqitaq – Usuup puua atortaruk / Informationsavis – På med kondomet

Pisortaq | Direktør:

Direktør Chr. Schultz-Lorentzen
Mediehuset Sermitsiaq.AG

Aqqissuisoqarfik | Redaktion:

Trine Juncher Jørgensen
Ea Cecilie Aidt

Tuniniaanermi immekoortortaqarfik | Annoncer:

annoncer@sermitsiaq.AG
Martin Møller Kristensen, salgschef
tlf. 38 39 58, martin@sermitsiaq.AG

Nutserisoq | Oversætter

Nuka Jørgensen

Suliarinnittooq | Produktion

Malene Kuitse Christensen,
tlf.: 38 39 74, malene@sermitsiaq.AG

Naqiterneqarfia | Tryk

Trykkeriet – Nordvestsjælland
Microvej 4
4300 Holbæk

Nappaatipiluit pillugit

eqqunngitsut ilumoortullu

Nakorsaaneq Henrik L. Hansen qinnuigisimavarput nappaatipiluit pillugit eqqunngitsut eqqortullu oqaatigeqqullugit

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Oqaatigisaq 1: Anartarfíup ingittarfiani klamydiamik tunillatsittoqarsinnaavoq

Eqqunngilaq: Tunngaviatigut mattutivinnegar-sinnaanngilaq, nappaatilli siammarnissaanut iluamik pingaaruteqarani.

Oqaatigisaq 2: Qarlumigut kilernilik kunillugu herpesimik tunillatsittoqarsinnaavoq.

Ilumoorpoq: Aap taamaattoqarsinnaalluarpoq.

Oqaatigisaq 3: Kinguaassiuutitigut unngoqalertoqarsinnaavoq allap allarutaa atoraanni

Eqqunngilaq: Aatsaat pissutsini sualutorujus-suarni. Imaasiallaannarli pisinnaanngilaq.

Oqaatigisaq 4: Nappaatipilummik aatsaat tunillatsittoqarsinnaavoq allamik atoqateqarnikkut.

Ilumoorpoq: Aap, aatsaat atoqatigiinnikkut nappaatipilummik tunillatsittoqarsinnaavoq.

Oqaatigisaq 5: HIV kiagunnikkut tunillaassinnaavoq

Eqqunngilaq: Naamik taanna ilumuunngilaq.

Oqaatigisaq 6: Syfilis angutini arnaninngarnit atugaaneruvooq

Eqqunngilaq: Kalaallit Nunaanni taamaan-ningilaq. 2018-imi arnat angutinit amerlaneru-sut syfilisimik tunillatsissimapput.

Oqaatigisaq 7: Tingimikkut unngiarsimasut nappaatipilummik tunillatsianerupput

Eqqunngilaq: Misissuinerit ataasiakkaat tamanna eqqunngitsoq takutissimavaat, tamassu-mali ilumoortuunera annertunerusumik upper-narsaatissaanngilaq.

Oqaatigisaq 8: Naluttarfimmi nappaatipilummik tunillatsittoqarsinnaavoq

Eqqunngilaq: Naamik tamanna ilimananggiluinnarpooq – tassani atoqatigiinngikkaanni.



Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Påstand 1: Man kan få klamydia fra et toiletbræt

Fup: Det kan teoretisk set ikke helt udelukkes, men har ingen reel betydning på smittesprednin-gen.

Påstand 2: Man kan få herpes ved at kysse en person, der har forkølelsessår

Fakta: Ja, det er reelt set den eneste måde, man kan blive smittet med en könssygdom.

Påstand 3: Man kan få kønsvorter ved at dele håndklæde med en anden

Fup: I helt ekstreme tilfælde ja. Men det ligger ikke lige for.

Påstand 4: Man kan kun få en könssygdom, hvis man har haft seksuelt samvær med et andet menneske

Fakta: Ja, det er reelt set den eneste måde, man kan blive smittet med en könssygdom.

Påstand 5: Hiv kan overføres via sved

Fup: Nej, det er ikke rigtigt

Påstand 6: Syfilis er mere udbredt blandt mænd end kvinder

Fup: Det er ikke billede i Grønland. Her i 2018 er der faktisk flere kvinder end mænd, der har fået påvist syfilis.

Påstand 7: Intimbarberede har lettere ved at få könssygdomme

Fup: Det har enkelte undersøgelser vist, men der er ikke nogen mere omfattende dokumentation for, at det er rigtigt.

Påstand 8: Man kan blive smittet med en könssygdom i svømmehallen

Fup: Nej, det er helt usandsynligt –med mindre man har sex derhenne.



Peqqissumik atoqatigiinnermut aki

Peqqinnissaqarfik ukiut tamaasa usuup puuinik 330.000-it missaannik pisiortortarpooq, nuna tamakkerlugu akeqanngitsumik agguaannejartartunik. Pasinartoqarporli usuup poorpassui tamakkua tamatigut eqqortumut anngunneq ajortut. Tassami kinguaassiuutitigut nappaatit annilaarnartumik atugaasorujussuupput

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Naalakkersuisunut ilaasortat marluk kinguaassiuutitigut nappaatinik akiuniarnermut maanna akulerupput, kikkullu tamaasa kajumissaarpaat peqqissumik atoqatigiinnermut akisussaaffimmik tiguseqqulugit. Tapersorsorneqarnissarlut atorfissaqartinneqarpoq. Kisitsisit kingullit takulugit nakeriallannaqaaq. Piffissami sivikitsuinnarmi HIV-imik tunillatsissimasut nuataat tallimat, syfiliisimillu tunillatsissimasut amerlasoorujussuit. Tamanna peqatigalugu ukiuni kingullerni naartuersittartut ikiilartorsimangillat.

Kinguaassiuutitigut nappaatinik atuisut amerliartorsimapput peqqinnissaqarfiup

isumannaatsumik atoqatigiinnissamik ataavartumik paasisitsiniaanera, usuullu puuinik akeqanngitsumik agguassisarne ra ilutigalugu. Ilimanartoqarpoq uniortumik paasisitsiniaasoqsimasoq.

– Piffissanngorpoq paasisitsiniaanerput unikaallatsillugu iniusuttut oqaloqatigilisagivut qanoq isumaqarnersut kinguaassiuutitigut nappaatit unitsinniarlugit qanoq iliortoqarsinnaanersoq. Namminneq timaat eqqorneqartarpooq, Peqqissumut Isumaginninnermullu Naalakkersuisoq Martha Abelsen oqarpoq, taannalu Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoq Ane Lone Bagger ilagalugu kinguaassiuutitigut nappaatit atugaanerannik kisitsinerit kingullit aallaavigalugit oqaloqatigaakka iniusuttut kulturiat, inuaqatigiinni ajornartorsiutit, kinguaassiuutitigut nappaatit angajoqqaallu akisussaaffeqarnerat pillugit.

– Ukiorpassuarni iniusuttut paasitinniarsimavagut atoqateqaraangamik usuup puua atortassagaat. Tamanna iluatissimangilaq. Sunaana pissutaasimasoq? Iniusuttut oqaloqatigisariaqarpavut tusnianiarlugu sooq usuup puua atorneq ajorneraat, Ane Lone Bagger oqarpoq, taannalu nammineq marlulissanik paneqarpoq 20-nik ukiulinnik.

– Panimma aappaa aperisimavara sooq iniusuttut usuup puua atorneq ajorneraat, oqarporli iniusuttut amerlasuut illersuiteqartartut, tassaasariaqanngitsorli usuup puua. Tassa immaappoq, immaqa isumaqarsimapput usuup puua naartunaveersaataannaasoq, taamaasillunilu puigorlugu usuup puua aamma kinguaassiuutitigut nappaatinut illersuutissatuaasoq.

Iniusuttut oqaloqatigalugit

Martha Abelsen naapertorlugu aamma

atorfissaqartinneqarpoq peqqinnissaqarfiup iniusuttut, kinguaassiuutitigut napapaateqarsimasut naartuersissimasulluniit, malinnaatitsumik oqaloqatigisassagai.

– Iniusuttut taakkuninnga atugaqarsimasut oqaloqatigisarnissaat pingaaruteqarpoq. Imaanngitsoq oqaqqissaariniarlu ni assigisaanilluunniit, iniusuttulli taamatut atugaqarsimasut iperaannarnagit oqaloqatigineqartassapput, taamaasilluni immaqa tullianik eqqarsariartassammata. Siusinnerusukkut kinguaassiuutitigut nappaatit atugaanerat appartinnikuusimavarpot, taamaasioqqissinnaavugullu. Pisariaqarporli iniusuttut oqaloqatigisalernisaat, taavalu sutigut tamatigut akuleruttoqasaaq: Angerlarsimaffik, atuarfiit, ilinniagaqarfiiit peqqinnissaqarfillu tamarmik ikuuteqataassapput.

– Angajoqqaat akisussaaffeqartorujus-



LEIFF JOSEFSEN

Peqqissutsumut, Isumaginninnermut Inatsisillu Atuuttitsinermut Naalakkersuisoq Martha Abelsen, 61-inik ukiulik inersimasunik marlunniq qitornaqarpoq tallimanillu ernutaqarluni.

Ilinniartitaanermut, Kulturimut, Ilageeqarnermut Nunanullu Allanut Tunngasunut Naalakkersuisoq Ane Lone Bagger, 52-inik ukiulik, marlissanik paneqarpoq 20-nik ukiulinnik.

sussaaffimmik tigusigit

suupput. Ilaqutariinni inersimasunngornissamut piareersartoqartarpq. Nalungilarput inuuusuttortavut atoqatigiinnissamut siusissukkut inerittartut. Tamanna isigingitsuusaaginnartassangnilarput, atoqateqaqqaannginnerinili oqaloqatigisassavagut. Pineqarpoq peqqissumik inuunerrik ilisimanninnissaq – aamma peqqissumik atoqatigiinnermik, Martha Abelsen oqarpoq, taassumalu peqqissutsumut naalakkersuisoqarfimmut misissortinniarpa kinguaassiutinik atuartitsinermi angajoq-qaanullu ilinniutit ullutsinnut naleqqut-tuunersut.

– Qularnangilaq tusagassiuutit inuuusut atortagaat allaavigissagivut. Taavalu maligassiuusunik atorfissaqartitsivugut, inuuusuttunik paasinnilluta naapitsinissat-sinnik ikuuussinnaasunik. Oqartariaqarpu-gulli pissutit taamatut ingerlaannarsin-naangnitsut. Taamatuttaarlu inuaqatigii-

tut sunngiffimmi soqutigisanik peqqinnar-tunuk pilersitsissaagut, imigassartorneq tu-patortarnerlu annikillesarlugit, taavalu aamma peqqissumik atoqatigiinnermut si-naakkutassanik pilersitsissaagut, Martha Abelsen oqarpoq.

Perorsaanerup ilaa pingaarutilik

Ane Lone Baggerip Martha Abelsenillu killissat, timi kinguaassiutinillu atuineq pillugit qitornaminnik oqaloqatiginnitar-simapput.

– Killissat, kinguaassiutinik atuineq aammalui imminut paarinissaq kissati-gningisamillu naartunaveersaarnissaq pil-lugit panikka oqaloqatigisarsimavakka. Isumaqarpunga oqaloqatiginninnerit tamakkua pisariaqartut perorsaanermullu ilaasut pingaarutilit. Uanga meeraagallara-ma tamakkua oqaatigissallugit paqumi-gineqarnerusimapput, immaqalu nunat-

sinni sumiiffiit ilaanni suli taamaappoq. Qitornatta timikkut tarnikkullu peqqis-suunissaannik akisussaaffeqarnitsitulli peqqissumik atoqateqartarnissaat akisussaaf-figissavarput, Ane Lone Bagger oqarpoq.

– Qitornatta ineriaartornerminni atugaa-sa tamanna ilagiinnarpaat. Meerartatsin-nik inuuusuttartsinnillu timersortarne-rup, sunngiffimmi sammisqarnerup peqqinnartunillu nerisaqarnerup pingaa-ruqeassusiannik oqaluussisarnitsitulli aamma killissanik peqqissumillu atoqati-giinnissamik oqaloqatigisassavagut, Mar-tha Abelsen ilaliivoq.

Ane Lone Baggerip Martha Abelsenillu kommunit ilinniagaqarfiillu peqatigalugit suut tamaasa akimorlugit suliniutinik arla-llinnik aallartitsinialerput, neriutigalugu illersuuteqarani atoqatigiinnikkut kinguaassiutitigut nappaammik tunillanneqar-sinnaanerup ulorianartoqassusia inuaqati-

giinni annertunerusumik sammineqalissa-soq.

– Aallaqqaammut inuuusuttut oqaloqatigissavagut, paasiniarlugu ajornartorsiut tamanna qanoq isigineraat. Tamatuma kingga-rona kommunit ilinniagaqarfiillu peqatigalugit kinguaassiutinik atuartitsineq an-gajoqqaallu akulerutsinnejarnissaat isu-maliutigeqqissavagut. Unammilligassaru-jussuaqarpugut, aaqqinnejqarsinnaavorli ataatsimoorluta eqqortumut noqitseqati-giikkutta, naalakkersuisunut ilaasortat taakkua marluk oqarput.



Tag ansvar for seksuel sundhed

Sundhedsvæsenet indkøber hvert år ca. 330.000 kondomer, der uddeles gratis over hele landet. Men noget tyder på, at de mange kondomer ikke altid ender det rigtige sted. I hvert fald er antallet af smittede med kønssygdomme alarmerende højt

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

To af landets ministre går nu ind i kampen mod kønssygdomme, og opfordrer alle til at tage ansvar for den seksuelle sundhed i landet. Og der er brug for opbakning. De seneste tal er dyster læsning. 5 nye tilfælde af hiv inden for kort tid og et syphilis-tal på et meget højt niveau. Samtidig er antallet af provokerede aborter ikke faldet de senere år. Stigningen er vel og mærke sket i en tid, hvor sundhedsvæsenet løbende har informeret om sikker sex og uddelt gratis

kondomer. Det tyder på, at oplysningen har ramt ved siden af målet.

– Det er på tide, at vi stopper op med vores informationskampanjer og tager en dialog med de unge om, hvad de mener, der skal til for at knække kurven. Det er deres krop, det går ud over, siger Naalakkersuisoq for Sundhed og Sociale Anliggender, Martha Abelsen, der sammen med Naalakkersuisoq for Uddannelse, Ane Lone Bagger, er sat i stævne til en snak om ungdomskultur, samfundsproblematik, kønssygdomme og forældreansvar i lyset af de seneste opgørelser.

– Vi har igennem mange år forsøgt at oplyse de unge om, at de skal bruge kondom, når de har sex. Det er ikke lykkedes.

Hvad er gået galt? Vi må tage en dialog med de unge og høre, hvorfor de vælger kondomet fra, siger Ane Lone Bagger, der selv har tvillingedøtre på 20 år.

– Jeg spurte den ene af mine døtre, hvorfor de unge ikke bruger kondom, og hun nævnte, at mange unge benytter prævention, men ikke nødvendigvis kondomer. Dvs. de anser måske kondom for kun at være et præventionsmiddel, og glemmer dermed, at kondomet er det eneste middel, der også beskytter mod kønssygdomme.

Dialog med de unge

Ifølge Martha Abelsen er der også brug for, at sundhedsvæsenet fokuserer på opfølgende samtaler med de unge, der har

haft en kønssygdom eller som har gennemgået en svangerskabsafbrydelse.

– Det er vigtigt at der bliver talt med de unge, der har været igennem et forløb. Der skal ikke være løftede pegefingre eller noget i den retning, men der skal tages hånd om de unge i et efterforløb, så de måske tænker sig om en anden gang. Vi har knækket kurven tidligere, og vi kan gøre det igen. Men det kræver at vi går i dialog med de unge, og så skal der sættes ind fra alle sider: Hjemmet, skolerne, uddannelsesinstitutionerne og sundhedsvæsenet skal bidrage med hver deres del.

– Forældrene skal virkelig tage ansvaret på sig. Det er i familien, man bliver klædt på til voksenlivet. Vi ved at vores unge bli-



LEIFF JOSEFSEN

Martha Abelsen, 61 år. Har 2 voksne børn og 5 børnebørn. Naalakkersuisoq for Sundhed, Sociale Anliggender og Justitsområdet

Ane Lone Bagger, 52 år, mor til to døtre på 20 år. Naalakkersuisoq for Uddannelse, Kultur, Kirke og Udenrigsanliggender

ver tidligt seksuelt modne. Vi må ikke vige udenom, men påtage os at tage snakken med dem, før de debuterer seksuelt. Det handler om at være bevidst om det sunde liv – herunder også den seksuelle sundhed, siger Martha Abelsen, der fra sundhedsdepartementets side gerne vil kigge på om det undervisningsmateriale, der findes til seksualundervisning og til forældre er tilsvarende.

– Det er klart, at vi skal tage udgangspunkt i de medier, som de unge benytter. Og så har vi brug for rollemodeller, der kan hjælpe os med at komme ud til de unge i øjenhøjde. Men vi er nødt til at sige, at dette her kan ikke fortsætte. Ligesom vi som samfund skal skabe rammer for sunde

fritidsinteresser, mindre alkohol og tobak, så skal vi også skabe rammerne for seksuel sundhed, siger Martha Abelsen.

En vigtig del af opdragelsen

Selv har hverken Ane Lone Bagger eller Martha Abelsen veget tilbage fra at tale om grænser, krop og seksualitet med deres egne børn.

– Jeg har talt med mine piger om grænser, seksualitet og om at passe på sig selv og undgå uønsket graviditet. Jeg mener, at sådanne samtaler er en nødvendig og vigtig del af opdragelsen. I min egen barndom var det mere tabuiseret, og måske er det fortsat sådan nogle steder i vores land. Men det bør det ikke være. Vi skal tage an-

svar for vores børns seksuelle sundhed på samme måde, som vi tager ansvar for deres fysiske og mentale sundhed, siger Ane Lone Bagger.

– Det er en naturlig del af den udvikling, som vores børn gennemlever. På samme måde som vi taler med vores børn og unge om vigtigheden af at dyrke sport, være aktiv i fritiden og spise sundt, så skal vi også italesætte grænser og seksuel sundhed. Det er en del af en helhed, supplerer Martha Abelsen.

Ane Lone Bagger og Martha Abelsen vil nu tage initiativ til at igangsætte en række tværgående aktiviteter sammen med kommunerne og uddannelsesinstitutionerne, der forhåbentlig kan skabe en større op-

mærksomhed i samfundet om risikoen for at blive smittet med en kønssygdom ved usikker sex.

– I første omgang skal vi i dialog med de unge, så vi bliver klogere på, hvordan de ser på det her problem. Dernæst skal vi sammen med kommunerne og uddannelsesinstitutionerne gentanke seksualundervisningen og inddragelsen af forældrene. Vi står med en stor udfordring, men den kan godt løses, hvis vi trækker i samme retning, lyder det fra de to ministre.

Alarmerende mange har kønssygdomme

Den enkelte, familierne og samfundet skal tage større ansvar hvis situationen skal ændres. Vi skal have bekæmpet de mange seksuelt overførte sygdomme, der florerer i vores samfund, for prisen er højere end det måske umiddelbart ser ud til siger landslægen

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

– Jeg ser et mønster, hvor der er tiltagende problemer med kønssygdomme i Grønland. Man kan sige, at tallet for klamydia-infektioner er så højt nu, at det dårligt kan blive højere. Den alvorlige sygdom syphilis udgør et hastigt stigende problem igen efter at sygdommen i en længere årrække faktisk har været udryddet i Grønland. Men også gonorrø og HIV ser vi bekymrende tal for. Sådan siger landlæge Henrik L. Hansen, der gerne ser en generel opmærksomhed og debat i samfundet om vores seksuelle kultur.

De kolde fakta handler om, at vi har for mange forskellige partnere, og så beskytter vi os ikke nok med kondom. Dertil er der en bekymrende tendens til, at helt unge piger – under den seksuelle lavalder – bli-

ver smittet med kønssygdomme, især klamydia. Samme tendens ses ikke for de unge drenge, hvilket peger i retning af, at for mange helt unge piger har sex med en partner, der er væsentlig ældre end dem selv.

– De unge piger kommer ind i en verden, hvor de meget tidligt konfronteres med kønssygdomme og andre negative konsekvenser af et sexliv, der starter meget tidligt. Vi har brug for en langt større bevidsthed i hele samfundet om alvorligheden i det her problem. Det skal italesætes, og der skal ske adfærdsændringer. Den enkelte skal tage ansvar for sig selv og partnernen og beskytte sig. Derudover må det påpeges, at det er ulovligt at have sex med en mindreårig.

Tallene taler deres tydelige sprog. I år er der her i slutningen af november registreret over 100 tilfælde af syphilis her i landet. Det er det højeste antal smittede i perioden fra 2000-2018. Og for klamydia og gonorrø ligger tallene fortsat højt. Således havde knap 3 ud af 10 kvinder i aldersgruppen 15-24 år en eller flere klamydia-infektioner i 2017, og hver 10. kvinde i samme aldersgruppe en infektion med gonorrø, og der er desværre intet der tyder på, at tallene er ved at falde.

Lægerne har længe frygtet et udbrud af HIV i befolkningen. For når der er mange,



LEIFF JOSEFSEN

– Siusinnerusukkut hiv-imik tunillatsittartut naammaginartumik killeqartarsimapput. Kingullermilli tunillatsissimasut amerlassusaat ernumanartoqarpooq, takusinnagatsigu amerlasuunik attaveqartoqartarsimasoq, nakorsaneq Henrik L. Hansen oqarpooq.

– Vi har tidligere set nogle relativ begrænsede udbrud af hiv. Men det seneste udbrud er bekymrende, fordi vi kan se, at der har været mange kontakter, siger landslæge Henrik L. Hansen.

der ikke beskytter sig med kondom og samtidig har mange forskellige partnere, så vil en sygdom som HIV kunne sprede sig meget hurtigt med helt uoverskuelige konsekvenser til følge. For nylig fik fem unge mennesker i Sisimiut konstateret HIV. Det bør tages alvorligt.

– Vi har tidligere set nogle relativ begrænsede udbrud af HIV. Men det seneste udbrud er bekymrende, fordi vi kan se, at der har været mange kontakter. Nu gælder det om at finde dem, der kan være smittet, så vi undgår at flere bliver smittet. Det ville være det værste, der kunne ske, siger Henrik L. Hansen.

Lige nu har Sundhedsvæsenet kendskab til 70-75 personer, der er kroniske bærere af HIV og som har kontakt til sundhedsvæ-

senet. Over dobbelt så mange har fået HIV siden sygdommen første gang kom hertil, men nogle er døde og andre er er udrejst.

– De er patienter til deres dages ende og det har vidtrækende konsekvenser for deres muligheder i livet, både familiemæsigt og arbejdsmæsigt. Og står vi en dag i en situation, hvor vi måske har 100 patienter mere, så vil det have en afgørende negativ betydning for hele det grønlandske samfund og udviklingen i landet. Der er tale om unge mennesker, der smittes, og udeover de menneskelige omkostninger, det har for den enkelte, så koster hiv-behandling også mellem 50.000-100.000 kroner per patient årligt, siger Henrik L. Hansen.

Imminut allallu paarikit – usuup puua atortaruk

Pitsaasumik atoqatigiittarnermi pingoarutilit ilagaat imminut illersnermut atortunik atuisinnaatitaaneq, taamaasilluni kissaatigingnisamik naartulerterit kinguaassiuutitigullu nappaatit pinngitsoortinniarlugit.

Imminut illersornissamut assiginnitsunik peqarpooq, namminerlu innoariaatsimut pisariaqartitamullu pitsaanerpaq toqqarneqassaaq. Assersuutigalugu naartunaveversatitut atorneqarsinnaapput usuup puui, p-pillit, p-stavit spiralillu.

Usuup puui nammineq atugassat akeqanngitsumik (piffissamillu inniminnian) peqqinnissaqarfiup ammasarfii tassunga aaneqarsinnaapput. Imminut illersuutissat allat aamma akeqanngillat peqqinnissaqarfimmilu pineqarsinnaallutik.

Paasiisaqarfik: Peqqik.gl

Pas på dig selv og andre – brug kondom

En vigtig del af et godt sexliv er retten til at bruge prævention, så man undgår uønskede graviditeter og sexsygdomme.

Der findes forskellige præventionsformer, og man skal vælge den der passer bedst til ens livsstil og behov. Til at forhindre graviditet findes eksempelvis kondom, p-piller, p-stave og spiral.

Kondomer til eget forbrug kan hentes gratis (uden tidsbestilling) i sundhedsvæsenet i åbningstiden. Andre præventionsformer er ligeledes gratis og udleveres igennem sundhedsvæsenet.

Kilde: Peqqik.gl



Annilaarnartumik amerlasuut nappaatipilunni atuippuit

Pissutsit allanngortinneqassappata ataasiakkaat, ilaqtariit inuiaqatigiillu annertunerusumik akisussaassuseqartariaqarput. Nappaatipiluit atoqatigiinnikkut tunilluuttartut inuiaqatigiinni atugaasorujussuit akiortariaqarpavut, tassami immaqa takuneqarsinnaasumit akissaa qaffasinneruvoq, nakorsaaneq oqarpoq

Trine Juncher Jørgensen

trine@sermitsiaq.ag

– Takusinnaavara nappaatipiluit Kalaallit Nunaanni ajornartorsiutaaleraluttuinnartut. Oqartoqarsinnaavoq chlamydiamic tunillatsissimasut ima amerlatigisut, amerleriaqqissinnaanngingajallutik. Nappaat erloqinartoq syphilis, ukiorpaalunni Kalaallit Nunaanni nungutaasimagaluar-toq sukkasuumik ajornartorsiutaaleriar-toqqilerpoq. Aammattaarli gonorrémik HIV-millu atuisut ernumanartumik amerlaqaat. Taamatut oqarpoq nakorsaaneq Henrik L. Hansen, taassumalu atoqatigiittarnermik kulturerput inuiaqatigiinni sammitilersikkusuppa oqallisigitikkusul-lugulu.

Tamatumani pineqarpoq assigiinngitsunik amerlavallaanik atoqateqartnerput, taavalu usuup puuanik naammattumik im-mitsinnut illersussanata. Ilanngullugulu niviarsiaqqat – atoqatigineqarsinnaaner-mut ukiui inortut – kinguaassiuutitigut nappaatinik, pingaartumik chlamydiamic, tunillatsittartut ernumanartumik amer-liartorput. Nukappiaqqani taamaattoqan-ningilaq, tamannalu takussutissaavoq niviarsiaqqat atoqatigineqarsinnaanermut ukiui inortut amerlavallaartut namminerminnit



ukioqq ortunerujussuarnik atoqateqartar-tut.

– Niviarsiaqqat silarsuarmut isertarpot ukiukitsuararsuullutik nappaatipilunni atoqatigiinnikkullu kinguneqaatipilunni allanik atuisalerlutik. Ajornartorsiutip matuma erloqinassusia inuiaqatigiinni tamavitta annertunerujussuarmik ilisimasaria-qarluarpalput. Tamanna oqaluuserine-qassaaq pissusilersortarnerillu allanngortinneqassapput. Inuit ataasiakkaat immin-nut atoqatiminnullu akisussaaffigissapput

illorsorlillu. Tamatuma saniatigut tik-kuarneqassaaq atoqatigineqarsinnaaner-mut ukiui inortunik atoqateqarneq inatsi-sinik unioqqutitsinerummat.

Kisitsisit qivianagassaapput. Ukioq manna novembarip naalernerani nunami maani syfilisertut 100-ut sinnillit nalunaar-sorneqarsimapput. Piffissami 2000-imuit 2018-imut hiv-imik tunillatsissimasut aat-saat taama amerlatigaat. Aammalu klamy-diamik gonorrémillu tunillatsittartut suli amerlaqaat. Taamaasilluni arnat 15-iniit 24-inut ukiillit quliugaangata pingasut missarpiaat 2017-imni ataasiarlutik arla-riarlutilluunniit klamydiamic tunillatsit-tarsimapput, arnallu taamatut ukiillit qu-lerarterutaat gonorrémik ataasiarlutik tunillatsittarsimapput, ajoraluartumillu tamakkua ikilartornerannut takussutissa-qangilaq.

HIV-p innuttaasuni siammaatilernissa nakorsat sivisuumik ersissutigisimavaat. Tassami amerlasuut usuup puuanik iller-suutilerneq ajormata tamannalu peqatigalugu assigiinngitsorpassuarnik ilaqaartarlutik, taava nappaat HIV-tut ittoq sukkasoo-rujussuarmik siammaatlersinnaavoq siu-mut isigineqarsinnaanngitsunik kinguni-limik. Qanittukkut Sisimiuni inuu-suttut tallimat HIV-imik tunillatsissimasut paasi-neqarput. Tamanna erloqinartutut isigine-qartariaqarpoq.

– Siusinnerusukkut HIV-imik tunillatsit-tartut naammaginartumik killeqartarsi-mapput. Kingullermilli tunillatsissimasut

amerlassusaat ernumanartoqarpoq, taku-sinnaagatsigu amerlasuunik attaveqarto-qartarsimasoq. Maanna tunillatsissimasin-naasut nassaariniartariaqarput amerlane-rit tunillatsinnginniassammata. Taamaas-sappammi pisinnaasoq tamanna ajorner-paassaaq, Henrik L. Hansen oqarpoq.

Massakkorpiaq Peqqinnissaqarfiup inuit 70-75-it ilisimasaqarfigai HIV-mik katsor-sarneqarsinnaanngitsumik atugaqartut, tamakkualu peqqinnissaqarfimmut attave-qarput. Nappaat siullermik nunatsinnut pi-mmali HIV-mik nappaatillit marloriaatai sinnerlugit amerlatigilersimapput, ilaalli toqusimapput allallut aallarsimallutik.

– Napparsimasut tamakkua nappaat inuunertik naallugu atugassaraat, tamannalu inuunerminni periarfissaannut an-ner-tuumik kinguneqaateqarpoq, ilaqua-taqarnikkut sulisinnaanikkullu. Ullullu ilaanni tamakkua immaqa 100-nik amerle-riarluar-pata tamanna kalaallinut inuiaqatigiinnut tamanut nunallu ineriantornera-nut aalajangiisiusumik aorluinnartumik kinguneqassaaq. Pineqarpummi inuu-suttut nappaammik taassuminnga tunillatsis-simasut, tunillatsissimasunullu inuttut ki-nguneqaataasa saniatigut hiv-imut katsor-sartinneq inummut ataatsimut ukiumut 50.000-100.000 koruuninik akeqarpoq, Henrik L. Hansen oqarpoq.

Ukioq manna nunami maani syfilisertut 75-it nalunaarsorneqarsimapput. Piffissami 2000-imuit 2018-imut hiv-imik tunillatsissimasut aatsaat taama amerlatigaat. Aammalu klamydiamic gonorrémillu tunillatsittartut suli amerlaqaat. Taamaasilluni arnat 15-iniit 24-inut ukiillit quliugaangata pingasut missarpiaat 2017-imni ataasiarlutik arla-riarlutilluunniit klamydiamic tunillatsit-tarsimapput, arnallu taamatut ukiillit qu-lerarterutaat gonorrémik ataasiarlutik tunillatsittarsimallutik.

I år er der registreret 75 tilfælde af syphilis her i landet. Det er det højeste antal smittede i perioden fra 2000-2018. Og for klamydia og gonorré ligger tallene fortsat højt. Således havde knap 3 ud af 10 kvinder i aldersgruppen 15-24 år en eller flere klamydia-infektionerne i 2017, og hver 10. kvinde i samme aldersgruppe en infektion med gonorré.

FOTO: SCANPIX

Sisimiuni HIV tuniluuttoq

Qanittukkut nakorsat Sisimiuni inuit tallimat HIV-mik tunillatsissimasut paasivaat

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Sisimiut napparsimmavianni nunap immikkoortuani nakorsaaneq Jan Olsen suli-voq. Taassuma nakorsaaneq Henrik L. Hansen assigalugu kinguaassiutitigut nappaatit atugaanerujussuat, minnerungitumillu Sisimiuni nutaanik tallimanik HIV-imik tunillatsittoqarsimanera, ernumanartippaa

– Nutaamik tunillatsissimasut inuuus-kaajummata tamanna annertunerusumik ernumatitsilerpoq, tassa inuuusuttulluni atoqateqartarneq utoqqalialtornermit akulikinnerusarlunilu ilagisartakkat assi- giinngitsut amerlanerusarmata. HIV-imik nutaanik tunillatsissimasut ilaat maani nakorsatta paasisimavaat nappaateqarneran- nik pasitsaakkamikkit, ilaalliu ilagisimasat ujernerisigut nassaarineqarsimallutik, tas- sa Ilulissani HIV-imik tunillatsittunik nutaanik nassaartoqarsimammatt. HIV-imik nutaanik tunillatsittunik tallimat saniatigut Sisimiuni allanik 16-inik HIV-imik tunillatsissimasunik ilisimasaqarpugut. Illoqarfimmi innuttaasut qanoq amerlatiginersut eqqarsaatigissagaanni taakkua amerla- qaat. Taamatut nappaatillit ilaatigut tas- saapput ukioqqortunerusut, ukiut qulit sinnerlugin matuma siornatigut tunillatsis- simasut, aammattaarli inuuusunnerusut ukiuni kingullerni tunillatsissimasut. HIV-

imik nappaatillit ilisimaneqartut amerla- nersaasa inassutigineqartutut nakorsaati- tik atorpaat akuttunngitsumillu aatsik mi- missortittarlu, oqartoqarsinnaavorlu kat- sorslaruarneqartut.

HIV-imik nutaanik tunillatsittoqarnera tupaallannanngilaq

Nunap sinneranisut Sisimiuni kinguaassi- uititigut nappaatit atugaasorujussuupput. Taamaattumik nunap immikkoortuani na- korsaanerup tupaallaatiginnilaq HIV- imik tunillatsissimasunik nutaanik takku- toqariataarmat.

– Sisimiuni sundhedsassistentimik suli- soqarpugut kinguaassiutitigut nappa- taannavinnik sammisalimmik. Qaammatit tamaasa illoqarfimmi nappaatit atorneqar- tut (gonorré, klamydia, syphilis HIV-ilu) amerlassusaannut takussutissiortarpugut. 2018-imi kinguaassiutitigut nappaatinik takkuninga atuisut 364-iusimapput. Soorunami innuttaasunit misissortissimasu- niinnaq nappaatinik atuisut qassiunerat oqaatigisinnaavarput; qanorpiaq amerla- nerutiginersut eqqoriaannarsinnaavarput. Takussutissiatut skemaliaq ukiuni arlalinni kinguaassiutitigut nappaatinik nakorsi- tarfimmi nivingatittarsimavarput, innut- taasunut misissortikkiartorlutik takkut- nut kisisisit/takussutissiat takutikkumallu- git. Inuiqatigiinni kinguaassiutitigut nappaatit qanoq atugaatiginerat qiviaraan-

ni, nalunagulu naartuersittartut qanoq amerlatigisut – taamaasillunilu ilisimallu- gu illersuuteqarani atoqatigiiitoqartarto- rujussusoq – imatorsuaq tupaallannan- ngilaq inunniq nutaanik HIV-imik tunillatsissimasunik takuttoqariataarmat, Jan Olsen oqarpoq, taannali isumaqanngilaq Sisimiut Kalaallit Nunaanni illoqarfinit allanit imatorsuaq assiginngissuteqartoq.

– Sisimiuni HIV-mik tunillatsittunik nu- taanik taama amerlatigisunik peqalersi- mammat tamanna nalaatsornerinnaviu- voq. Kalaallit Nunaanni illoqarfiiit anner- saata tulleraatigut inuuusuttorpassuaqarlu- ta (amerlasuut ilinniagaqarfinni ilinniar- tut), tamatumali saniatigut tunngavissa- qangilaq isumaqassalluni Sisimiuni ato- qateqartarneq Kalaallit Nunaata sinneranit allaanerussuteqartoq.

Akisussaaffimmik tigusigit usuullu puua atortarlugu

Nakorsaqammisulli Henrik L. Hansenitut nunap immikkoortuani nakorsaaneq isu- maqarpoq Kalaallit Nunaanni HIV-ip ki- nguaassiutitigullu nappaatit allat akiorn- neqarnissaannut aqqutissaq ataasiinnaa- voq.

– Suli aqqutissatuaavoq: Akisussaassutsi- mik tigusigit usuullu puua atortaruk! Ukiut ingerlaneranni Kalaallit Nunaanni kinguaassiutitigut nappaatit akiorniarlu- git assiginngitsunik paasisitsiniaasoqartar- simavoq, ajoraluwartumilli kinguaassiutiti-



gut nappaatit suli atugaasorujussuupput. Illersuutissat (usuup puui ilanngullugit) akeqanngillat, assersuutigalugulu usuup puui maani Sisimiuni ulloq unnuarlu akunnenri 24-ni akeqanngitsumik aane- qarsinnaapput. Kinguaassiutitigut nap- paateqalersimagaanni nakorsatinik kat- sorsartinneq Kalaallit Nunaanni aamma akeqanngilaq – nunani allarpassuarni ta- maanngitsoq, Jan Olsen oqarpoq.

HIV-smittede i Sisimiut

For nylig opdagede lægerne fem nye hiv-smittede i Sisimiut-området

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

På sygehuset i Sisimiut arbejder regionslæge Jan Olsen. Han deler Landslæge Henrik L. Hansens bekymring over de høje forekomster af kønssygdome og ikke mindst de fem nye tilfælde af hiv i Sisimiut.

– At de nysmitede er relativ unge, giver anledning til yderligere bekymring, idet den seksuelle aktivitet generelt er højere og med flere forskellige partnere i de unge år end senere i livet. Nogle af de nye hiv-smittede blev fundet af vore lokale læger grundet klinisk mistanke og andre i forbindelse med kontaktopsporing, idet man i Ilulissat havde fundet en ny hiv-smittet. Udeover de 5 nye hiv-smittede har vi kendskab til en gruppe på ca. 16 hiv-positive patienter i Sisimiut. Det er et ganske stort tal, byens indbyggertal taget i betragtning. Patientgruppen består dels af ældre, der blev smittet for mere end 10 år siden, men også yngre patienter smittet indenfor de senere år. De fleste kendte hiv-positive tager deres medicin som anbefalet, deltager i de jævnlige blodprøvekontroller og kan siges at

være velbehandlede.

Nye hiv-smittede er ikke overraskende

Som på landsplan er udbredelsen af kønssygdome i Sisimiut højt. Og derfor kommer det ikke bag på regionslægen, at der pludselig dukker en ny gruppe hiv-smitte- de op.

– I Sisimiut har vi en sundhedsassistent, der udelukkende beskæftiger sig med ve- neriske sygdome. Hver måned udarbejdes et skema over antallet af påviste syg- domme i byen (gonorré, klamydia, syphilis og hiv). I 2018 har vi påvist 364 tilfælde af disse kønssygdome. Vi kan naturligvis kun udtale os om antallet af positive prø- ver på de borgere, der har ladet sig under- søge; hvor meget højere det reelle tal er, kan vi kun gisne om. Skemaet har gennem flere år hængt frit fremme ved vor vene- riske konsultation, så borgere der henvender sig med hensyn til undersøgelse har mulighed for at se tallene/grafene. Når man ser hvor mange venerske sygdome, der flo- rer i vort samfund og ved hvor mange provokerede aborter der udføres – og der- med hvor megen usikker sex der dyrkes – er det ikke vældig overraskende at der

pludselig dukker en ny gruppe hiv-smitte- de op, siger Jan Olsen, der dog ikke mener, at Sisimiut adskiller sig væsentlig fra andre byer i Grønland.

– At vi har et forholdsvis stort antal ny diagnosticerede hiv-positive i netop Sisi- miut beror overvejende på tilfældigheder. Vi er Grønlands næststørste by med for- holdsvis mange unge mennesker (mange uddannelsesinstitutioner), men i øvrigt har vi ikke grundlag for at tro, at det seksuelle aktivitetsmønster adskiller sig fra det ør- rige Grønland.

Tag ansvar og brug kondom

Ligesom sin kollega Henrik L. Hansen me- ner regionslægen, at der kun findes et svar på, hvordan vi skal bekæmpe hiv og de ør- rige kønssygdome i Grønland.

– Svaret er fortsat: Tag ansvar og brug kondom! Gennem årene har man gennem- ført diverse kampagner i håb om at be- kämpe kønssygdome i Grønland, men desværre ser vi fortsat meget høje forekom- ster af kønssygdome. Prævention (herunder kondomer) er gratis og kondomer kan f.eks. afhentes gratis 24 timer i døgnet her i Sisimiut. Hvis man har fået en kønssyg- dom, er den medicinske behandling også

gratis i Grønland – i modsætning til man- ge andre lande, siger Jan Olsen.

Forebyggelse og forældreansvar

I håbet om at forebygge kønssygdome screenes alle gravide og alle nyfødte børn vaccineres mod bl.a. hepatitis (leverbe- tændelse type B) og 12-årige piger tilbydes HPV-vaccination. Dertil informerer sund- hedsplejersken om et sundt sexliv i folke- skolen, og venerea-medarbejderen holder oplæg på diverse ungdomsinstitutioner i løbet af året. I en årrekke har der i Sisi- miut været afholdt temauge i uge 46 med fokus på forebyggelse af kønssygdome. Alle borgere kan desuden gratis afhente et urinprøvesæt, hvis de ønsker at blive undersøgt for klamydia og gonorré. Ved positive prøver kontaktes borgeren med hensyn til opstart af medicinsk behandling og kontaktopsporing iværksættes.

– Såfremt borgeren ønsker at blive un- dersøgt for f.eks. hiv, syphilis eller hepatitis kan dette ske enten ved henvendelse til ve- nerea eller læge. Uanset om man får påvist smitte med klamydia, gonorré, leverbetæn- delse, syphilis eller hiv er det ekstra vigtigt, at borgeren er samarbejdsvillig mht. kon- taktopsporing, gennemførelse af den me-



– Sisimiuni HIV-mik tunillatsittunik nutaanik taama amerlatigisunik peqalersimammat tamanna nalaatsornerinnnaviuvoq. Kalaallit Nunaanni illoqarfiiit annersaata tulleraatigut inuuusutorpassuaqarluta (amerlasuut ilinniagaqarfinni ilinniartut), tamatumali saniatigut tungavissaqangilaq isumaqassalluni Sisimiuni atoqateqartarneq Kalaallit Nunaata sinneranit allaanerussuteqartoq, nunap immikkoortuani nakorsaaneq Jan Olsen oqarpoq.

– At vi har et forholdsvis stort antal ny diagnosticerede hiv-positive i netop Sisimiut beror overvejende på tilfældigheder. Vi er Grønlands næststørste by med forholdsvis mange unge mennesker grundet de mange uddannelsesinstitutioner, men i øvrigt har vi ikke grundlag for at tro, at det seksuelle aktivitetsmønster adskiller sig fra det øvrige Grønland, siger regionslæge Jan Olsen.

Pinaveersaartitsineq angajoqqaallu akisussaaffeqarnerat

Kinguaassiuutitigut nappaatit pinaveersaartinniarlugit naartusut tamarmik screenerneqartarput, meeqlallu inoorlaat tamarmik hepatitisimut (tingukkut ase-ruuttoorneq type B) akiuussutissamik kpineqartarput, niviarsiaqqallu 12-inik ukiullit HPV-mut akiuussutissamik kapitinnissaminnut neqeroorfigneqartarlutik. Tamatuma saniatigut peqqissaasoq ukiup

ingerlanerani meeqlat atuarfianni peqqinnartumik atoqatigiiternemik paasisutissiisarpoq, kinguaassiuutitigullu nappaatinik sulisoq inuuusuttit ilinniariifiini asigiaqngitsuni tamakkua pillugit saqqumiussisarpoq. Sisimiuni ukiuni arlalinni sapaatip akunnerani 46-mi sapaatip akunnerani sammititsisoqartarsimavoq, kinguaassiuutitigut nappaatit pinaveersaartinnissaat sammitinneqartarluni. Tamatuma saniatigut innuttaasut quup misissortinnis-

saanut atortunik akeqanngitsumik aallersinnaapput, klamydiamut gonorrémulluunniit misissortikkusukkunik. Quup misissorneratigut paasineqarpat innuttaasoq tunillatsissimasoq taanna attavigineqassaaq nakorsaatinillu katsorsarnera aallartinneqassalluni atoqatigisimasallu ujarneqalissallutik.

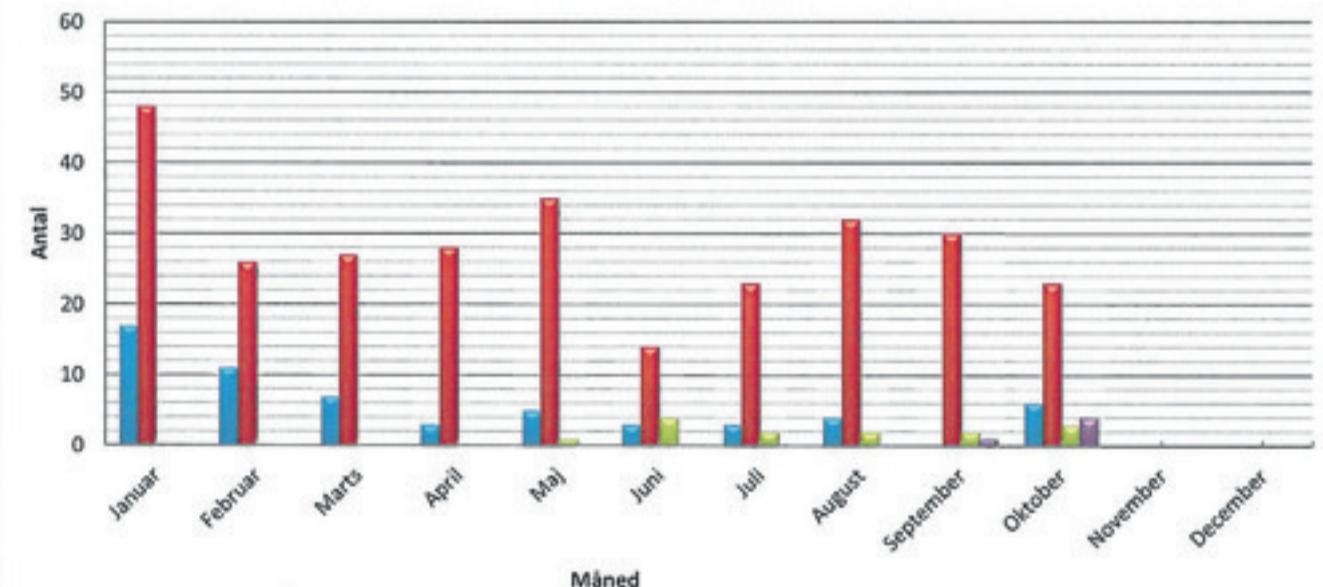
– Innuttaasoq assersuutigalugu HIV-imik, syfilisimik hepatitisimilluunniit tunillatsissimanerluni misissortikkusukkuni tamanna pisinnaavoq kinguaassiuutitigut nappaatinik nakorsiartarfimmot nakorsamilluunniit saaffiginnilluni. Klamydiamik, gonorrémik, tingulunnermik, syfilisimik HIV-imilluunniit tunillatsissimagaanni immikkut pingaaruteqarpoq innuttaasup ikuukkusussuseqarnissa, atoqatigisimasat paasiniarneranni nakorsaatinillu katsorsartinnermini, taamaasilluni nappaatit tuniluuffii unitsissinnaagatsigit, Jan Olsen oqarpoq.

– Sisimiuni HIV-mik nutaamik tunillatsissimasunut tallimanut atatillugu Nuumi nakorsaatinut immikkoortoqarfik, Statens Serum Institut aamma nappaatit tuniluuttunut nakorsaatislerisoq Anders Koch qanumut suleqatigalugit nappaataat sukkasumik qularnaatsumillu suussusersiniarsimavagut HIV-imullu nakorsaammik siusissukkut katsorsarneqalernisaat anguniarsimallutigu. Isumannaatsumik atoqatigiinnerup pingaaruteqassusia napparsimasunut tamanut ereqqissarsi-

mavarput. Taakkua inuunermik sinnerani HIV-imut katsorsaammik atugaqassapput. HIV-imik tunillatsissimasut nakorsaatinik inassutigineqartutut atortarpagitnakku tilliillunilu misissugassamik aaversittarunik (ukiumut marloriarluni pingasoriarluniluunniit, nappaatillip nappaat aalajaatsumik atorpagu), taava naluneq ajorparput tunillaannissa annikinnerpaafimminniit, Jan Olsen oqarpoq, nangipporlu erseqqissaqqittariaqartoq Kalaallit Nunaanni kinguaassiuutitigut nappaatit atugaanerujussuisa unitsinniarnissaannut innuttaasut ataasiakkaat akisussaaffeqar-mata.

– Tamanna aamma isumaqarpoq angajojqaat tamarmik qitornatik isumannaatsumik atoqateqartarnermik oqaloqatigisassagaat. Inuuusuttut amerlasuut suli ukiukeqalutik atoqatiginneqqaartarput, tamannalu pissutigalugu kinguaassiuutitigut nappaammik tunillanneqarnissaq kissaatigingisamillu naartulernissaq an-nertunerulerpoq.

Positive prøver for seksuelle overførte kønssygdom 2018



Patienter

Type / Mdr.	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December	Totalt
Gonorré	17	11	7	3	5	3	3	4	0	6			59
Chlamydia	48	26	27	28	35	14	23	32	30	23			286
Hiv									1	4			5
Syphilis					1	4	2	2	2	3			14
I alt	65	37	34	31	41	21	28	38	33	36	0	0	364

2018-imi Sisimiuni kinguaassiuutitigut nappaatinik atuisut 364-iupput (gonorré, syphilis, klamydia HIV-ilu).

I 2018 er der påvist 364 tilfælde af kønssygdommene (gonorré, syphilis, klamydia og hiv) i Sisimiut.

Kilde: Sundhedsvæsenet

Qitornavit angisuunngortup nammeneq inuunera killissaarititaalu ataqqikit

Qitornavit killissaritatinik sumut pisimanera maluginiartaruk. Qitornavit killissaritita ataqqigukkit qitornat ilinniartissavat timimi qanoq atomissaa nammeneq aalajangersinnaagaa – naaggaarnerlu naaggamik isumaqartoq.

1. Qitornavit angisuunngorsimasup inuusuttuaranngorsimasulluunniit inaanut isilera-angavit kasuttoqqaartarit.
2. Qitornavit taskiani pigisaaniluunniit allani arlaannik tigusiniassaguit taamaasiorsinna-anerlutit apereqqaartaruk.
3. Qitornavit assinganik Facebookimut Instagramimulluunniit ilangussinaruit taa-maasiorsinnaanerlutit apereqqaartaruk – qitornavillu nammeneq inuuneqarnissami-nut pisinnaatitaanera, aamma inuit naapittarfiini, ataqqiuq.
4. Qitornavit uffarfimmi kisimiikkusunnera imaluunniit pakkuteqatigiikkusunnginnera imaluunniit ilinnik allamilluunniit kenisserusunnginnera ataqqiuq.

Paasisaqarfik: Atoqatigiinneq Inuaqatigiillu

Respekter dit store barns privatliv og grænser

Vær opmærksom på, hvor dit barns grænse går. Når du respekterer dit barns grænser, lærer du barnet, at det har ret til at bestemme over sin egen krop – og at et nej er et nej.

1. Bank på, før du går ind på dit store barns eller teenagers værelse.
2. Spørg om lov, hvis du skal finde noget i dit barns taske eller andre private steder.
3. Spørg om lov, før du lægger billeder på Facebook eller Instagram af dit barn – og respekter dit barns ret til privatliv også på de sociale medier.
4. Respekter hvis dit barn vil være alene på badeværelset eller ikke vil kramme eller kysse dig eller en anden.

Kilde: Sex og Samfund

Naartunaveersaatit

Qitornat naartunaveersaatinik paas-tinneqarsinnaalluarput, sammisarli tamanna misigissutsimut attuumas-suteqarpoq, tamatumani lu pingaa-ruteqarpoq qitornap killissarititaasa ataqqinissai.

Eqqorluinnartumik najoqqutassaqaq-ningilaq qanorpiaq oqassaneluni, siunnersuutitsalaavorli sorsuartut pi-neqannginnissaat – immaqalu oqar-tarluni »inuit« (imaasiortarput) oqarani »illit« (imaasiussaatit). Taavalu qungu-julanissat eqqaamallugu. :)

Nalunngikkaanni isumaqarlungiluunniit qitornaq inuusuttuaranngortoq kinguaassiuutitigt atoqateqartalersi-masoq – imaluunniit erniinnaq taa-maasulissasoq – nakorsaataarniar-fimmi sumiifffimiluunniit peqqis-saavimmut usuup puuinik aallunne-qarsinnaavoq.

Paasisaqarfik: Atoqatigiinneq Inuaqatigiillu

Prævention

Man kan godt oplyse sit barn om prævention, men det er et følsomt emne, hvor det er vigtigt at respektere sit barns grænser.

Der er ikke nogen opskrift på præcis, hvad man siger, men et godt råd er ikke at gøre et stort nummer ud af det – og eventuelt sige »man« i stedet for »du«. Og så at huske at smile :)

Hvis man ved eller tror, at ens teenager er seksuelt aktivt – eller snart bliver det – kan man hente en pakke kondomer til dem på apoteket eller det lokale sundhedscenter.

Kilde: Sex og Samfund



LEIFF JOSEFSEN

– Angajoqqaat qitornatik tamakkua pillugit ataavartumik oqaloqatigisariaqarpaat, soorunami meeqqap ukiui aallaavigalugit. Meeqqanik mikinerusunik killissat timilu oqaloqatigiissutigineqarsinnaapput, taavalu kigaatsumik imaqrneruleriartortillugit, meeqqap alliartornera ilutigalugu, Atoqatigiinneq Inuaqatigiillu-mi suliniummi pisortaq Jeppe Hald oqarpoq.

– Forældre bør løbende tage en snak med deres børn om de her emner selvfølgelig ud fra barnets alder. Med mindre børn kan man tale om grænser og kroppen, og så kan man stille og roligt fylde på i takt med, at barnet bliver ældre, siger projektleder i Sex og Samfund, Jeppe Hald.

Forældre – kom på banen

Hvis vi skal de mange kønssygdomme til livs, må forældre mere på banen og tage den nødvendige snak med deres børn om krop, grænser, seksualitet og prævention. Men hvordan tager man hul på sådan en snak? Vi har talt med to eksperter

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

En cocktail af rusmidler, ubeskyttet sex og mange partnere er den direkte vej til en kønssygdom, siger projektleder i organisationen Sex og Samfund, Jeppe Hald. Han vejleder ofte både børn, unge og deres forældre i, hvordan de skal forholde sig til seksualitet og kønssygdomme. Og hans budskab er, at med de høje forekomster af kønssygdomme i Grønland, kan en enkelt indsats ikke stå alene. Der skal sættes ind på alle fronter; Forældre, lærere og sundhedspersonale skal på banen nu.

– Hjemmet og skolen er to meget vigtige parametre, når vi taler grænsesætning og seksualundervisning af børn og unge. Forældre bør løbende tage en snak med deres børn om de her emner selvfølgelig ud fra barnets alder. Med mindre børn kan man tale om grænser og kroppen, og så kan man stille og roligt fylde på i takt med, at barnet bliver ældre. Der findes meget godt materiale at tale ud fra, så det ikke bliver baseret på »egne oplevelser«, hvilket er alt for pinligt for både børn og voksne. Med de pubertære børn bør man også tale om alkohol og beruselse, der spiller en stor

rolle i forhold til ubeskyttet sex, siger Jeppe Hald og tilføjer, at sex endelig ikke må gøres til noget farligt. Men at budskabet skal være, at det er helt okay at dyrke sex, men at man skal tænke sig om og beskytte sig for at undgå kønssygdomme og uønsket graviditet.

Kondomer kræver øvelse

I Departementet for Sundhed arbejder sundhedsfaglig konsulent Hanne Lystrup. Hun er enig i Jeppe Halds betragtninger og mener især, at det er vigtigt, at man fra sundhedsfagligt hold ser forebyggelsesindsatsen tværgående.

– Det er f.eks. vigtigt at vi tager alkohol med i snakken om ubeskyttet sex og kønssygdomme, for vi ved, at der er større risiko for, at de unge dyrker ubeskyttet sex, når de er berusede.

Derudover er det vigtigt at forældrene kommer på banen og er med til at vejlede de unge.

– Det er en forældreopgave at tage en snak med børn og unge om grænser, sek-sualitet og kønssygdomme. Man kan sagtens hente kondomer på sundhedscentret, uden at de skal bruges til sex. I første omgang handler det bare om, at de unge ved, hvor kondomerne er, og også er klar over, at det kræver lidt øvelse at bruge et kon-

dom. Jeg kunne godt tænke mig, at der blev lavet nogle undervisningsfilm om, hvordan man tager kondomet på, så de unge bliver mere fortrolige med, hvad det går ud på. Jeg tror desværre, der er en tendens til, at de unge synes kondomet er lidt ulækker, og det syn skal vi haveændret på, siger Hanne Lystrup.

Ifølge sundhedskonsulenten bør forældre tænke over, at sundhed ikke alene handler om kost og motion, men i lige så høj grad om sundhed i relation til seksualitet.

– Det er deres børns sundhed, det handler om. De unge kan blive så syge af syfilis, og der kan gå år, før de opdager, at de har sygdommen. Det kan have store konsekvenser for deres liv. Og bliver man smittet med hiv, så er det for livet. Forældre bør fokusere på, at deres børn ikke bliver syge, og der er en løsning lige ved hånden; nemlig kondomerne. Jo mere erfaren, man er til at bruge kondomer, jo lettere er det. Og for pigerne bør det være helt naturligt at sige, at sex kun sker med kondom. Forældre skal fokusere på, at deres børn forbliver sunde og ved godt helbred, og derfor er der behov for at de sammen med os andre sætter ind over for kønssygdomme, siger Hanne Lystrup.

Angajoqqaat – akulerullusi

Kinguaassiuutitigut nappaatit atugaanerujussuat unitsinniassagutsigu angajoqqaat annertunerusumik akuleruttariaqarput pisariaqartumillu qitornatik timi, killissat, kinguaassiuutut atorneqartarnerat naartunaveersaatillu pillugit oqaloqatigisarlugit. Tamakkuali oqaloqatigiissutiginissaat qanoq aallartinneqarsinnaava? Immikkut ilisimasallit marluk oqaloqatigaavut

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Aanngajaarniutinik atuineq, illersuuteqarani atoqatigiittarneq assigiinngitsorpasuarnillu atoqateqartarneq akuleruutsillugit toqqaannartumik kinguaassiuutitigut nappaateqalernissamut aqqutissaavoq, taamatut oqarpoq ingerlatsivimmi Atoqatigiinneq Inuaqatigiillu-mi (Sex og Samfund) suliniummi pisortaq Jeppe Hald. Taassuma meeqqat, inuuusuttut angajoqqaavilu kinguaassiuutit atorneqartarnerannik kinguaassiuutitigullu nappaatinut qanoq isiginnnissaannik najoqqutas-siukulasarsimavai. Nalunaajaataalu tassaavoq Kalaallit Nunaanni kinguaassiuutitigut nappaatit taama atugaatigimma su-liniutlik ataasiinnaq kisimiilluni iluaqua-taanngitsoq. Sutigut tamatigut iliuuseqar-toqassaaq; Angajoqqaat, ilinniartitsisut pe-qqinnissaqarfimilu sulisut maanna akuleruttariaqalerput.

– Angerlarsimaffik atuarfillu pingaa-ruteqartorujussuupput meeqqat inuuus-tullu killissaqtinnissaat kinguaassiuutin-nillu atuartinnejarnissaat eqqarsaati galugit. Angajoqqaat qitornatik tamakkua pil-lugit ataavartumik oqaloqatigisariaqar-paat, soorunami meeqqap ukiui aallaavi-galugit. Meeqqanik mikinerusunik killissat timilu oqaloqatigiissutigineqarsinnaapput, taavalu kigaatsumik imaqnaruerleriartor-tillugit, meeqqap alliartornera ilutigalugu. Oqaloqatiginnnissamut pitsasunik aal-laavissarpasuaqarpoq, taamaasilluni oqa-loqatiginnneq »nammineq misigisanik« aallaaveqassanani, tamannami meeqqanu-inersimasunullu ittoornarpallaassammatt. Meeqqanik inuuusuttunngulersunik aamma imigassaq aalakuualaaarnerlu oqaloqatigiis-tutigisariaqarput, taakkua illersuuteqarani atoqatiginnermut pissutaqataasartor-jussummata, Jeppe Hald oqarpoq, ilan-

ngullugulu oqaatigaa atoqatigiinneq ulo-rianartutut isigitinniarneqassanngilluin-nartoq. Nalunaajaatigisassarli tassaasoq atoqatigiinneq ajungilluinnartoq, eqqar-saqqitoqartassasori imminent illersorlu-ni, kinguaassiuutitigut nappaateqalernis-saq kissaatigingisamillu naartulernissaq pinngitsoorniarlugit.

Usuup puuisa ikkunnissaat sungiunniagassaavoq

Peqqissutsimut naalakkersuisoqarfimmi peqqissutsimut siunnersorti Hanne Lys-trup sulivoq. Taassuma Jeppe Haldip oqaaseqaatai isumaqatigai, pingaartumillu isumaqarpoq pingaaruteqartoq peqqissut-simik sulinermi suut tamaasa akimorlugit pinaveersaartsinermik suliniuteqarnis-saq.

– Assersuutigalugu illersuuteqarani ato-qatigiittarneq kinguaassiuutitigullu nappaatit eqqartorneqartillugit imigassaq ilanngunneqartarnissaat pingaaruteqar-poq, nalunngilarpummi inuuusuttut aala-kooraangamik illersuuteqaratik atoqatigiinnerusartut.

Tamatuma saniatigut pingaaruteqarpoq angajoqqaat akulerunnissaat inuuusuttunilu najoqqutassieqataallutik.

– Angajoqqaat suliassaraat meeqqat inuuusuttullu killissat, kinguaassiuutinik atuineq kinguaassiuutitigullu nappaatit pillugit oqaloqatigisassallugit. Usuup puu-nik peqqissaavinnut aalertoqartarsinnaavoq atoqatiginnermi atussangikkaanni-luunniit. Aallaqqaammut pineqaannarpoq inuuusuttut nalussanngikkaat usuup puu-sumiinnersut, aammalu ilisimassagaat usuup puuata ikkunnissaat sungiunniagasaalaartoq. Kissatiginartissinnaagaluar-para usuup puuata ikkunnissaanut ilinniutinik filmeeraliortoqassasoq, taamaasilluni inuuusuttut qanoq atornissaat ilisimanerulisaamassuk. Isumaqpunga ajoraluarta-mik inuuusuttut isumaqartut usuup puua

Oqaloqatigiinnerit pinggaarutilit

Angajoqqaatut qitornap eqqarsaati-minik misigisaminillu oqaatiginnnissaa ikiorneqarsinnaavoq. Ammasumi-k unneqqarissumillu oqalugit, qitornannullu misigitiguk pitsasumik toqqissimasumillu oqaloqatigine-qarsinnaallutit.

Meeqqavit ukiui apeqquaallutik oqaloqatigiissutigisinnavaasi misigisat qanoq misigineqartarnersut misigis-sutillu qanoq takutinnejartarnersut, timit qanoq isillutik assigiinngitsumik isikkoqartarnersut, nettimi qanoq im-mitsinnut illersorsinnaanersugut, imaluunniit qanoq isilluni paasineqar-sinnaanersoq atoqatigiissumut piareersimalluni. Tamatigut pitsaa-suusarpooq qitornannit pinnani allamit aallaaveqaruit. Tassaasinnaavoq tv-mi takusimasassinnik nettimiluunniit atuarsimasassinnik.

Qitornannut maligassisuisuuvutit. Qi-tornat takutiguk timit nuannralugu, killissarititat qaangerneqarpata naaggaarsinnaallutit. Aamma pitsaa-suovoq qitornat pineqartillugu isum-mavit, killissarititavit naleqartitavillu ersarissunissaat.

Assersuutigalugu tassaasinnaavoq qitornavit inuuusuttunnguliersup Face-bookimi assiminik ilanngussa ana-alanngippallaalaartutut isumaqarfifig-git. Isummata takutikkukku oqaloqati-gilerlugulu qitornat isumaliuersis-savat, illillu eqqortutet eqqunngitsul-luunniit misigisat aallaavigalugu aa-lajangiinissat ilinniassavat

Qitornat kukkanlottornissaat aalaja-njiinerlunissaalluunniit pinngitsoor-tinnejarsinnaanngilaq.

Tamatulli pisoqartillugu qanilaartori-sinnaavaatit. Qitornavit saaffigissallu-tit toqqissimanartissavaat – aamma kukkanumik kunitaqarsimagnik, nettimi chaternertik peqqissimissuti-giguniku imaluunniit Instagramimi assimik ingerlatitseqqissimagunik, imaluunniit p-pillimik iiisinngitsoors-magunik imaluunniit usuup puua atunngitsoorsimagnikku.

Qitornavit qularisaminik nalornisami-nilluunniit aperippatit tamanna tati-ginninnerujussuarmik takutitsinerus-saaq.

Paasisaqarfik: Atoqatigiinneq Inuaqatigiillu

De vigtige samtaler

Som forældre kan man hjælpe sit barn med at sætte ord på tanker og oplevelser. Tal åbent og ærligt, og lad dit barn opleve dig som en god og tryg samtalepartner.

Afhængigt af dit barns alder kan jes-es snak handle om, hvordan man mærker og viser følelser, hvordan kroppe ser forskellige ud, hvordan vi passer på os selv på nettet, eller hvordan man ved, om man er klar til sex. Det er altid en god idé at tage udgangspunkt i noget andet end dit barn. Det kan være noget, I har set i tv eller læst på nettet.

Du er en rollemodel for dit barn. Vis dit barn, at du er glad for din krop, og at du siger fra, hvis nogen overskrider dine grænser. Det er også fint at være tydelig i dine holdninger, grænser og værdier, når det handler om dit barn.

Det kan for eksempel være, at du synes din teenagers billede på Face-book er lige lovlig udfordrende. Ved at ytre din holdning og gå i dialog får du dit barn til at reflektere, og du lærer det at træffe beslutninger og sætte grænser ud fra, hvad der føles rigtigt eller forkert.

Man kan ikke forhindre, at ens børn kommer til at lave fejl eller træffe dårlige beslutninger.

Men man kan være der, når det sker. Dine børn skal føle sig trygge ved at komme til dig – også når de har kysset den forkerte, når de har fortrudt en chat på nettet eller har delt et billede på Instagram, eller når de har glemt at tage p-piller eller bruge kondomet.

Når dit barn kommer til dig med spørgsmål, tvivl og usikkerheder, er det en kæmpe tillidserklæring.

Kilde: Sex og Samfund

maajunnalaartoq, taamatullu isiginninneq allanngortissavarput, Hanne Lystrup oqar-poq.

Peqqissutsimut siunnersorti isumaqar-poq angajoqqaat isumaliutigisariaqaraat peqqissuuneq tassaaginnaanngitsoq ner-i-sassat timigissartarnerlu, peqqissuunerli aamma kinguaassiuutit atortarnerannut attuumassuteqarluinnartoq.

– Qitornaasa peqqissunissaat pineqar-poq. Inuuusuttut syfilisimik ima napparsi-matigilersinnaapput aatsaat ukiut arallit ingerlareersut paasisinnaallugu nappaat taanna atorlugu. Tamanna inuunerannut annertuumik kingueqarsinnaavoq. HIV-imillu tunillatsissimagaanni taanna

Angerlarsimaffimi usuup puuinik peqarnissaq isumassariatsialaavoq, inuuusuttut atornissaannik sungiusarniassammata.

Det er en god ide, at kondomer er i hjemmet, så de unge kan øve sig i at bruge dem.



Sund seksualitet

Seksuel sundhed omfatter forebyggelse af könssygdomme og uønsket graviditet, men ligeledes en forståelse af, at seksualitet er grundlæggende for, hvordan vi mennesker søger varme, kærlighed og intimitet med andre mennesker

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Sexolog og parterapeut Ulrikka Holm vil have fokus på det sunde seksualliv, og det handler blandt andet om at lære sig selv og sin partner at kende og respektere hinandens grænser og ønsker.

– Der er meget seksuel aktivitet i Grønland, og i en negativ forstand er der for meget promiskuitet. Vi mangler en åben

debat om følelser og grænser i forhold til seksualitet. Vi har på sin vis en krænkeradfærd i landet, der kommer til udtryk i verbale og fysiske overgreb fra mænd mod kvinder, der blandt andet skyldes svære opvækstvilkår og sociale problemer i barndommen. Det kan også komme til udtryk som en sexafhængighed, hvor man mister sig selv følelsesmæssigt i jagten på en behovstilfredsstillende. Man bruger bare en andens krop, og det giver et usundt og skyldbetonet sexliv.

Kend dig selv og din krop

Ifølge Ulrikka Holm skal mænd lære at udvise mere respekt for kvinder i almindelighed. Samtidig skal både mænd og kvinder arbejde mere med deres selvtillid.

– De unge mænd skal lære at udvise respekt og behandle kvinder godt. Vi skal have flere gentlemen i Grønland. Og mændene skal have en større forståelse for kvinders behov og lyst. Hvor mænds seksualitet er mere stabil, så ændrer det sig hos kvinder hormonelt i løbet af måneden. Nogle gange har man mere lyst til sex end andre.

Det skal respekteres, siger Ulrikka Holm.

Seksuel sundhed handler også om frihed. Om at have det godt med sin krop, og lytte til den. Om at være åben og fortælle partneren, hvad man fantaserer om og tænder på.

– Mange giver ikke udtryk for, hvad de godt kan lide eller ikke kan lide. De finder sig i det, som partneren gør, måske for ikke at såre eller ødelægge stemningen. Vi skal have fokus på seksuel sundhed i vores samfund, siger hun.



LEIFF JOSEFSEN

– Kalaallit Nunaanni atoqatigitoqartartorujussuuvoq, tamassumalu pitsaanngitsortaraa inunniq assigiinngitsorpassuarnik atoqateqartoqartarmat, sexologi partnerterapeutilu Ulrikka Holm oqarpoq.

– Der er meget seksuel aktivitet i Grønland, og i en negativ forstand er der for meget promiskuitet, siger sexolog og parterapeut, Ulrikka Holm.



LEIFF JOSEFSEN

– Angutit inuuusuttut arnat ataaqillugillu pitsasumik pisassavaat. Kalaallit Nunaanni angutit pissuserissut amerlanerussapput. Angutillu arnat pisariaqartitaat kajungerisaallu annertunerusumik paasisariaqarpaat, Ulrikka Holm oqarpoq.

– De unge mænd skal lære at udvise respekt og behandle kvinder godt. Vi skal have flere gentlemen i Grønland. Og mændene skal have en større forståelse for kvinders behov og lyst, siger Ulrikka Holm.

Peqqissumik atoqateqariaaseq

Peqqissumik atoqatigiinneq tassaavoq kinguaassiuutitigut nappaatinik kissaatiginngisamillu naartulernerup pitsaaliornissaat, taamatuttaarli aamma paasillugu kinguaassiuutinik atuineq tunngaviusoq uagut inuttut qanoq isilluta inunniq allanik kissalaarneq, asanninnej qanilaarnerlu ujarternerippot

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Sexologip partnerterapeutillu Ulrikka Holmip peqqissumik atoqatigiittarneq sammitikkusuppa, tamatumanilu ilaati-gut pineqarput imminut aapparisallu iliniarnissaat aammalu marluulluni imminut killissaritatit kissaatigisallu ataaqinisaat.

– Kalaallit Nunaanni atoqatigiitoqartatorujussuovoq, tamassumalu pitsaanngitsortaraa inunniq assiginngitsorpassuarnik atoqateqartoqartarmat. Kinguaassiuutinik atuinermet atatillugu misigissutsit killissallu ammasumik oqaloqatigiissutinissaat amigaatigaarput. Nunami maani ilaati-gut narrujuumminartumik pissusilersortarpugut, tamannalu pisarpoq angutit arnanik oqqassillutilu persuttaasarnerisigut, tamatumungalu ilaati-gut pissutaasarput pero-

riatornermi ajornakusoortunik atugaqar-simaneq meeraanermilu inuttut ajornar-torsiuteqarsimanerit. Tamatumunga aamma takussutaasinnaavoq atoqateqar-nissamik pinngitsoorsinnajunnaarneq, pisariaqartitap taassuma naammassiniar-nerani imminut misigissusaarulluni. Inuup allap timaa atuinnarneqartarpooq, tamannalu atoqatigiinnermik peqqin-nanngitsumik imminullu pisuutinermik kinguneqartarpooq.

Imminut ilisimagit timillu nalunngiguk

Ulrikka Holm naapertorlugu angutit arnanik nalinginnaasumik ataaqinninnissaq ilinniartariaqarpaat. Tamanna peqatigalu-gu angutit arnallu imminut tatiginertik su-lisutiginerussavaat.

– Angutit inuuusuttut arnat ataaqillugillu pitsasumik pisassavaat. Kalaallit Nunaanni angutit pissuserissut amerlanerussapput. Angutillu arnat pisariaqartitaat kajun-

gerisaallu annertunerusumik paasisariaqarpaat. Angutit atoqatigiikkusuttarnerat aalajaannerusartoq arnat timimik sanane-qaataa pissutigalugu qaammatip ingerla-nerani atoqateqarusuttarnerat allanngor-rartarpooq. Ilaannikkut atoqatigiikkusun-nerusarput ilaannikkullu kajungerinngi-nerusarlugu. Tamanna ataaqineqassaaq, Ulrikka Holm oqarpoq.

Peqqissumik atoqatigiinneq aamma tas-saavoq kiffaanngissuseqarneq. Timi naam-magisimaarlugu naalaarlugulu. Amma-suulluni aapparisarlu takorluukkanik kaju-jummerutigisartakkanillu oqaluttuullu-gu.

– Amerlasuut nuannarilluakkatik nuan-narinngisatilluunniit oqatigineq ajor-paat. Aapparisami iliuusai naammagiin-nartarpaat, immaqa appani narrujuum-misikkusunnagu imaluunniit nuannisar-nera aserorusunnagu. Peqqissumik atoqatigiinneq inuiaqatigiinni sammilertaria-qarparput, Ulrikka Holm oqarpoq.

Imminut qanoq ilisimatigaat?

Timit qanoq pissuseqarpa? Suna nuannarilluarpiaq? Atoqatigiinneq ta-amaallaat pitsaanerulissaq imminut ilisimagaanni nalunagulu suna nuan-narilluagaralugu. Timit nuannarinn-gikkukku imaluunniit qasuersinnaan-ningkuit imminut tatiginissat sulissuti-giuk, sexologi partnerterapeutilu Ulrikke Holm siunnersuivoq.

Hvad ved du om dig selv?

Hvordan virker din krop? Hvad kan du godt lide? Sex bliver kun bedre, hvis man kender sig selv og ved, hvad man godt kan lide. Arbejd med din selvtillid, hvis du har det svært med din krop eller ikke kan slappe af, lyder rådet fra sexolog og partera-peut Ulrikka Holm.

Peqqissumik atoqatigiinneq sunaava?

WHO naapertorlugu peqqissumik atoqatigiinneq tassaavoq kinguaassiuutinik atuinermet atatillugu timik-kut, tarnikkut peqatigiikkusullu ilorri-simaarneq. Tamatumunga pisariaqarpaq kinguaassiuutinik atuinermet atoqatigiinnermullu atatillugu pitsaa-sumik ataaqinnitumillu pissusilersor-nissaq, taamatuttaarlu atoqatigiin-nermi pinngitsaolineqartutut, assi-giingisinneqartutut nakuuserfigine-qartutullu misigisimanginissaq.

Atoqatigiinnermi pissusilersortarneq tunngaveqarpoq ilukkut avatinillu sunniutinik arlalissuarnik, taamaattu-millu inummiit inummut assigiinngisi-taartuulluni, ukioqqortussuseq, inut-tut ineriaortorneq, qanoq peqqissuse-qarneq, inuunerup killiffia, ilaquaqar-neq, peqatigiinneq aappaqarnerlu aallaavigalugit.

Peqqissumik atoqatigiinnerup inul-ruarnerullu siuarsarnissaannik suliniu-tini – ilisimasat siammarsarnissaasa saniatigut – pineqarput inuttaasut imminut naleqartinnerisa, ilisimas-qaarnerisa inutullu nukittussusaasa annertusarnissaat, kinguaassiuutiti-gut atoqatigiinnermet atatillugu kis-saatiginngisamik tatineqarnissamut akiuussutissatut.

Paasisaqarfik: Peqqissutsumit Aqtsisoqarfik

Hvad er seksuel sundhed?

Ifølge WHO er seksuel sundhed en tilstand af fysisk, mental og social trivsel relateret til seksualitet. Det kræver en positiv og respektfuld til-gang til seksualitet og seksuelle for-hold, såvel som muligheden for at have sikre seksuelle oplevelser, fri for tvang, diskrimination og vold.

Seksuel (risiko)adfærd er resultatet af en lang række indre og ydre påvir-kninger og varierer derfor fra men-ne-ske til menneske i forhold til alder, personlig udvikling, sundhedstil-stand, livsfase, familie-, gruppe- og partnerkontekst.

Indsatser som har til formål at fremme den seksuelle sundhed og trivsel handler – udover at formidle viden – om at øge borgernes selvværd, be-vidsthed og personlige styrke til at modstå pres til at indgå i et uønsket seksuelt forhold.

Kilde. Sundhedsstyrelsen

Usuup puui akeqanngitsut

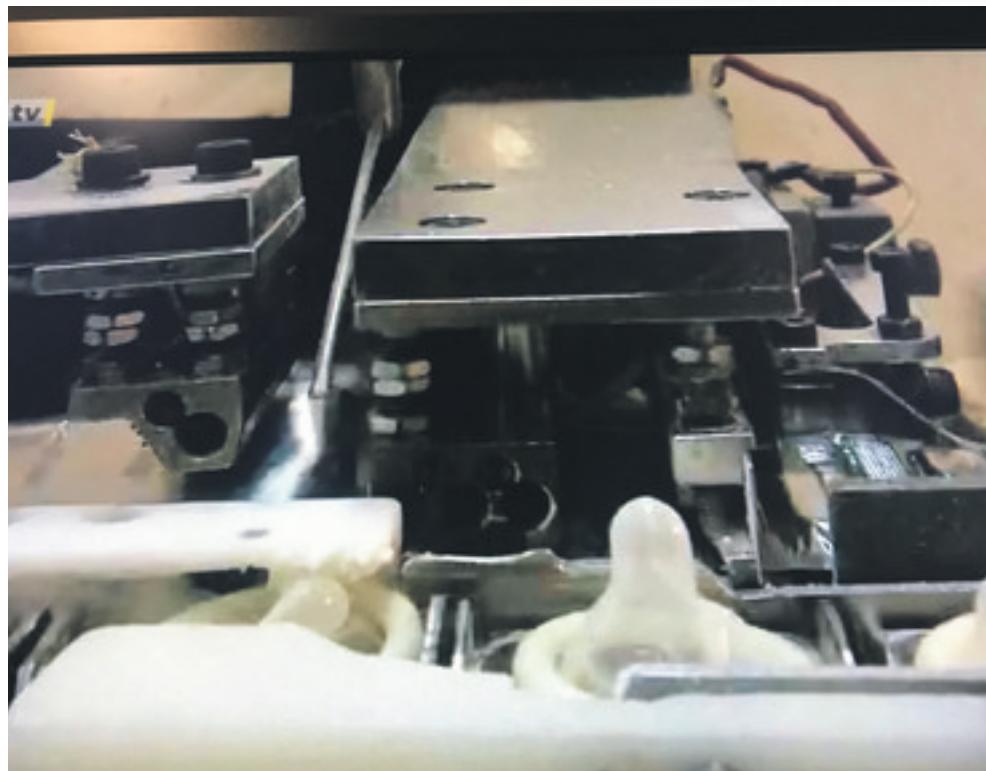
1990-ikkunniillu nuna tamakkerlugu nakorsaataarniarfiit peqqissaavilli usuup puuinik akeqanngitsunik tunioqqaasarpuit. Ukiut tamaasa usuup puui 330.000-it missaanniittut pisiorneqartarpuit, tamakkualu 350.000 korunit missarpiaannik akeqarpuit, illoqarfinnulu nunaqarfinnulu agguanneqartarlutik. 2004-milli usuup puui 3.847.000-t pisiorneqarsimapput, inuaqatigiinnut 4.563.260 koruninik aningaaasartuutaasumik.

Usuup puua kalaallit sanaavat A.N. Paarisa mit ineriatortinneqarsimavoq ingerlatsivik Worlds-Best Gummivarefabrik suleqatigalugu. Usuup puui angissutsit marluupput (medium aamma large), pigineqarpullu kiggallit kiggaqanngitsullu.



Usuup puuinik tunisassiorfik World-Best Gummivarefabrik, Viby J-imiittoq.

Kondomproduktion hos Worlds-Best Gummivarefabrik i Viby J.

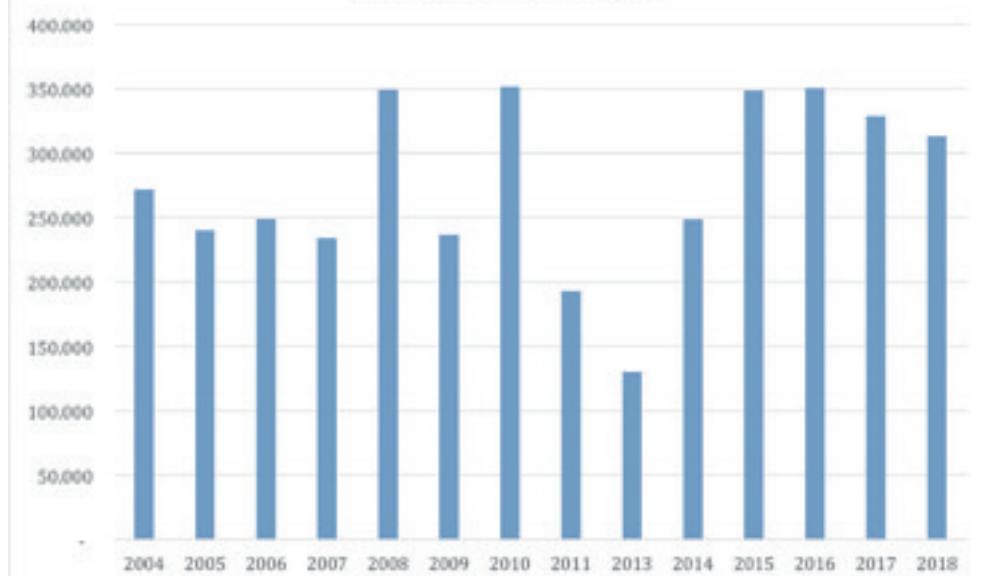


1980-ikkunniilli Danmarkimi ingerlatsivik World-Best Gummivarefabrikip Kalaallit Nunaat usuup puuinik assigiinngitsunik pingasunik pilersortarsimavaa.

Siden 1980'erne har Worlds-Best Gummivarefabrik i Danmark produceret tre forskellige kondomer til Grønland.



Antal kondomer indkøbt



Ukiut tamaasa usuup puui 330.000-t Kalaallit Nunaata pisiarisarpai. Hvert år indkøbes 330.000 kondomer til Grønland.

Kilde: Sundhedsvæsenet

Gratis kondomer

Siden 1990'erne har apoteker og sundhedscentre over hele landet uddelt gratis kondomer. Hvert år indkøbes ca. 330.000 kondomer for godt 350.000 kroner, der fordeles ud til de forskellige byer og bygder. Siden 2004 er der i alt indkøbt 3.847.000 kondomer, der har kostet samfundet 4.563.260 kroner.

Det grønlandske kondommærke A.N. er udviklet af Paarisa i samarbejde med virksomheden Worlds-Best Gummivarefabrik. Kondomerne findes i to størrelser (medium og large) og med og uden riller.

IMMINUT PAARIGIT - USUUP POOQARIT

PAS PÅ DIG SELV - BRUG KONDOM

peqqik.gl



NAALAKKERSUSSUT
GOVERNMENT OF GREENLAND



Inuusuttut namminneq siunnersuutaat

(JA) Kinguaassiuutitigut nappaatit ajornartorsiutaasorujussuupput, annertuumillu paasisitsiniaasoqaraluartoq tammarallarunangillat. Nuummi Niuernermik Ilinniarfimmi ilinniagaqartut aperisimavagut politikeriusuugunik kinguaassiuutitigut nappaatit pinaveersaartinniarlugit qanoq iliussagaluarternersut

Aqqalu Johansen

Isumaqpungu tamanna politikerit akisussaaffigingikkaat. Angajoqqaat pisussaaffigaat qitornatik inuusutuaraaneranni siusissukkut atoqatigiittarneq illersornissarlu pillugit oqaluttutissallugit. Taamaasilluni tamanna isumassaqarnerussaaq takussutissaallunilu kinguaassiuutitigut nappaatit pinaveersaartinnissaat inuiaqatigiit ajornartorsiutiginagulu akisussaaffigingikkaat, inuulli nammineq akisussaaffigigaa. Ilaami isumaqpungu inuiaqatigiit tamarmik malinnaaffigerusinnaasariaqaraat inuusuttut ullutsinni qanoq iliortarnersut. Ullumikkut inuusuttut pigaarlutik qanoq iliortarnersut qangatut nakkutigineqartigingillat. Takuneqarsinnaavormi kinguaassiuutitigut nappaatit ajornartorsiutaasorujussuusut, illoqarfissuarniinnaanngitsoq aammattaarli nunaqarfinni. Politikeriusuuguma siunner-suutigissagaluarpara qaammatikkaartumik Venereami misisortittarnissaq, kinguaassiuutitigut nappaatit taama atugaatiginginnissaat qulakkeerniarlugu, taamaasillunilu angajoqqaat akisussaaffiata ilaani kivitseqatigalugit. Tamatumuunakkut immaqa aamma kinguaassiuutitigut nappaatit pinaveersaartinnissaat inuusuttunit paasineqarnerussagaluarpoq.



Aqqalu Johansen

Jeg synes ikke, det er politikernes ansvar. Det ligger hos forældrene at fortælle deres børn fra tidlig alder om sex og beskyttelse. På den måde vil det nok give mere mening og være et udtryk for, at det ikke er samfundets problem og ansvar at forebygge kønssygdomme, men at det er ens eget ansvar. Jeg synes faktisk, at det er hele samfundet, der burde have mere overblik over, hvad de unge laver nu til dags. Der er ikke så mange, der holder øje med de unge i dag, når de er sent ude, som der var engang. Man kan jo se, at kønssygdomme er et stort problem, ikke kun i storbyer, men også i bygder. Hvis jeg var politiker, ville jeg nok foreslå en månedlig obligatorisk undersøgelse på Venerea, for at sikre at kønssygdomme ikke forekommer i lige så stor grad og på den måde løfte en del af forældrenes ansvar. Det kunne måske også give de unge mere forståelse for forebyggelse af kønssygdomme.



Petra Olsvig Inûsugtok

Isumaqpungu inuusuttut namminneq akisussaaffigigaat kinguaassiuutitigut nappatinik tunillatsinnginnissartik. Immaqa aamma meeqqat atuarfianni inuusuttullu ilinniagaqarfiini kinguaassiuutitigut nappaatit kinguneqaataasa qanoq ajortigisinnanerat pitsanerusumik paasisitsiniaasoqartuuppat immaqa kinguaassiuutitigut nappaatillit taama amerlatigissanngikkaluarput. Meeqqat atuarfianni atuarallaratta napparsimmavimmit ataasiarluta marloriarlataluunniit orninneqarluta oqaluttunneqarpugut assersuutigalugu HIV-mik tunillatissimagutta qanoq iliuseqarfigissalluta, nappaatillu kinguneqaatai qanoq erloqinartigisinnanersut.

Jeg mener, at det er de unges eget ansvar at undgå kønssygdomme. Men der kunne måske også oplyses bedre fra folkeskolens og ungdomsuddannelsernes side af, om hvor slemme konsekvenserne kan være ved en kønssygdom. Måske ville tallet for kønssygdomme ikke være så højt, hvis man gjorde mere for at informere om det. Da vi gik i folkeskole, fik vi besøg måske en eller to gang fra sygehustet, og der fik vi ikke rigtigt at vide, hvad det ville gøre ved os, hvis vi for eksempel fik hiv, og hvor alvorlige konsekvenserne egentlig kan være.



Jakobine Jensen

Nalunara qanoq iliortoqarsinnaanersoq, ajornartorsiulli iliuseqarfigineqartariaqarpoq. Isumaqpungu kinguaassiuutitigut nappaatit pillugit paasisitsiniaaneq saqqumi-laarerusariaqartoq. Aamma angajoqqaat ikuutissapput, politikerilli akisussaaffigaat annertuumik iliuseqarnissartik kinguaassiuutitigullu nappaatit akiorniarneranni sal-liunissartik.

Jeg ved ikke hvordan, men der bør gøres noget ved problemet. Jeg mener, man skal gøre oplysningsarbejdet mod kønssygdomme mere synligt. Forældrene skal også hjælpe til, men det er politikernes ansvar at tage det store slæb og gå foran resten i kampen mod kønssygdomme.

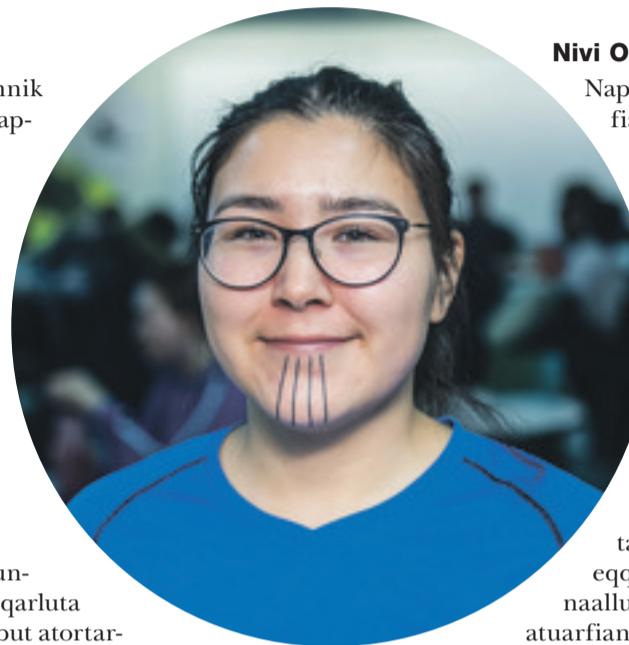
De unges egne forslag

(JA) Kønssygdomme er et stort problem, der ikke ser ud til at forsvinde foreløbig på trods af intensive kampagner. Vi spurte studerende fra Handelsskolen i Nuuk, hvordan de ville gøre forebyggelsen af kønssygdomme an, hvis de var politikere

Aviaja Paviassen

Titartakkanik filmiliussagaluarbunga aralinnik nalunaajaatalimmik, kinguaassiuutitigut nappaatit erloqinartumik kinguneqaatai nalunaajaatiglugit, taannalu nalunaajaatini pingaarnersaasaq, aammattaarli inooriaatsimik isorinnittumik nalunaajaateqarluni. Assersuutigalugu arnaq angummik naapitsisimavoq, nuannisaqatigiippot atoqtigilillutlu usuu puaa atornagu. Angut kinguaassiuutitigut nappaateqarsimavoq tamanna arnamut oqaluttuarinagu, tamanna arnap napparsimmaivimi paasivaa kingornalu eqqarsarluni illersorsimasaqaraluarluni. Angut naapeqqinngilaa. Marlunnik nalunaajaatitaqarpooq. Piumasmik iliorqarsinnaangilaq. Aamma arnaq eqqarsaqqaartariaqarluarpooq. Tamanna siunnersuutaasinnaavoq. Inunngorsimavugut iseqarluta siuteqarlatalu taakkulu atorlugit meeraanerput atortarpurput. Qaratsip nalunaajaatit naqitaningarnit eqqaamallaqqinneruvai titartakkanik filmiliatut saqqummiunneqarpata.

Jeg ville lave en tegnefilm med flere budskaber, ikke kun budskabet om kønssygdommes alvorlige konsekvenser, men det skal være det største budskab, men også et budskab, der kritiserer levestilen. For eksempel, en kvinde møder en mand, de har det sjovt, de har sex uden kondom. Det viser sig, at manden har en kønssygdom, som han ikke har fortalt til kvinden, hun finder ud af det på sygehuset og tænker bagefter på, at hun kunne have beskyttet sig. Manden ser hun ikke rigtig igen. Der er ligesom to budskaber. Man kan ikke bare gøre, som man vil. Hun sig om. Det kunne være et forslag. Bliver født med øjne og ører og på den måde igennem barnmen. Hjernen husker budskabet, hvis det bliver præsenteret som en tegnefilm end på skrift.



Nivi Olsvig Lyberth

Napparsimmavinnit, meeqqat atuarfianni GU-milu annertunerusumik paasisitsiniaasoqassaaq. Aamma Niuerermik Ilinniarfimmi paassisutissiisutit amerlanerullutilu pitsaanerusinnaagalueput, assersuutigalugu kinguneqaatigisaat pillugit. Nalunngikkaluarlugulu isumaqatigineqarnavianngitsoq, taava kinguaassiuutitigut nappaatinut katsorsartinneq immaqa akilersinneqartalersinnaavoq. Amerlavallaqaat eqqarsartartut napparsimmaviliaannarsinnallutik quiffissamut queriarlutik ullumi ikiorneqarsinnallutik. Meeqqat atuarfianni atuarnerma nalaani tamarmi akunneq ataasiinnaagunartoq naartuneremik paassisutissinneqarpugut. Annertunerusumik paasisitsiniaasoqartuuppat kinguneqaatisallu qulaajerneqartuuppa immaqa usuup puui atorneqarnerulissagaluarput.



Qillaq Olsen

Paasisitsiniaanermik selineq saqqut. Nammineq atuartuusimanera eqqarsaatigis-kinguaassiuutitigullu nappaatit pillugit paassisutissisoqartanngilluinnarsimavoq, meeqqat atuarfianni ilinniarfinniluunniit allani aqquaarsimasanni. Tamakkuningga peqarsimanngilaq. Paassisutissat tamakkua amigaatigisimanngilakka. Paassisutissat internettimi angajoqqaannillu pissarisimavakka. Isumaqpungaa paassisutissanik tamakkuningga pissarsiniarnissaq inuup nammineq akisussaaffigigaa, aammattaarli politikerit akisussaaffigaa.



milaernerussaaq. sagukku atoqtigiiinneq

Der skal mere oplysning fra sygehusene, på folkeskolerne og GU. Også på Handelsskolen kunne informationerne være flere og bedre, som for eksempel konsekvenser. Og selvom jeg ved det ikke kommer på tale, så kunne man måske gøre det betalingspligtigt at få medicin mod kønssygdomme. Der er for mange, der tænker at de bare kan gå på sygehuset og tisse i et glas og få hjælp i dag. I hele min folkeskoletid fik vi vist kun én time omhandlende graviditet. Hvis det var mere og hvis konsekvenserne blev belyst, ville kondomerne måske få en chance.

Debora B. Kristiansen

Meeqqanut inuuusuttunullu pitsaliuineq pillugu annertunerusumik paasisitsiniaasoqarsinnaavoq. Meeqqanut paasinernerusunngortinnejarsinnaavoq assit oqaatsillu atorlugit, kingornalu angajoqqaat inersimasillu saaffigineqarsinnaaptaakkumi ataatsimut akisussaaffeqar. Paasisitsiniaanerillu annertunerujussuusullumikkut paasisitsiniaaneq naamanngilaq. tarneq killilerujussuovoq, pingaartumik nunaqarfinni. Illoqarfinni napparsimmavimmi sulisut atuarfiartarsinnaapput, tamanna nunaqarfinni pineq ajorpoq taamaasillunilu paassisutissaqarpallaangillat, internetti eqqarsaatigissanngikkaanni. Nunaqarfift amerlanerujussuit ornillugit paasisitsiniaasoqartariaqarluarpooq. Immaqa ukiumut marloriarluni pingasoriarlniluunniit kinguaassiuutitigut nappaatinik oqaluttuukkiartorlugit. Meeqqammi pitsaliuineq ilikkarniagassaraat.



put, mata. sapput,

Paasisitinneqar-

Oplysningsarbejdet skal synliggøres mere. Hvis jeg skal tænke på min egen skolegang, var der slet ikke nok oplysning om sex og kønssygdomme i hverken folkeskolen eller i andre skoler, jeg har været igennem. Der har ikke været noget. Jeg har ikke manglet det. Jeg har fået mine oplysninger fra internettet og fra mine forældre. Jeg ser det som et menneskes eget ansvar at finde den slags oplysninger, men det er også politikernes ansvar.

Der kunne være mere forebyggelse for børn og unge. Man kan gøre det mere forståeligt for børn med billeder og ord og bagefter kan man henvende sig til forældre og voksne, fordi det er et fælles ansvar på det punkt. Og oplysningerne skal langt mere ud, det er ikke nok som det er i dag. Det er meget begrænset, hvad man får at vide, især i bygderne. I byerne kan personale fra sygehusene komme til skolerne, det sker ikke i bygderne og dermed får de ikke meget information, hvis man ikke skal tænke på internettet. Der kunne være mange flere besøg i bygderne med henblik på at oplyse bedre. De kunne komme måske to-tre gange om året og fortælle om kønssygdomme. Børnene skal jo lære om forebyggelse.



NAMMINEQ PIQISAQ / PRIVAT

Fra ung til ung

I projektet SexInuk fik folkeskoleelever i 7.-10. klasse besøg af sygeplejerskestuderende, der i øjenhøjde fortalte og svarede på spørgsmål om seksualitet, kønssygdomme og alt det, der måske kan være pinligt at tale med andre om

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Med det frivillige projekt SexInuk formåede sygeplejerskestuderende fra Nuuk i en årække at skabe rum for en åben snak om seksuel sundhed blandt grønlandske unge. Men i dag er projektet lukket ned. Og det ærgerer Lisa Ivalu Lind, der var med til at starte SexInuk i 2013.

SexInuk udsprang af medicinstuderende fra Danmark, der havde etableret SexeXpressen, der på tilsvarende vis fortalte unge om seksualitet i Danmark. I 2013 var

de medicinstuderende i Nuuk for at afholde en workshop om deres frivillige arbejde, og til den workshop deltog en del sygeplejerskestuderende herunder Lisa Ivalu Lind.

– SexInuk bygger på åbenhed og tolerance. Vi ønsker at skabe en større forståelse for seksuel frihed og fremme vidensniveauet om kroppen herunder bekæmpe nogle af tabuerne vedrørende seksualitet, prævention, kærlighed, kønssygdomme, abort, grænser m.m., fortæller Lisa Ivalu Lind.

Efter workshoppen tog vi de sygeplejerskestuderende på skoler i Nuuk og brugte en hel dag sammen med elever i 7.-10. klasse.

– Jeg oplevede en stor uvidenhed blandt

folkeskoleeleverne om både præventionsformer og ikke mindst kønssygdomme. Det var meget tabubelagt. Mit indtryk var, at de unge hverken talte med deres forældre eller vennerne om seksualitet. Det var en fordel i undervisningen, at vi selv var unge, så de lettere kunne spejle sig i vores erfaringer. Vi startede typisk ud med at læse nogle sætninger op som »Er det ok, at en dreng og en pige kysser?« Så skulle eleverne enten rejse sig op eller blive siddende afhængig af, om de var enige eller uenige i udsagnet. Senere blev spørgsmålene mere problematiserende f.eks. »Er det ok, at en voksen rører ved en 15-årig pige?«. Spørgsmålene og elevernes reaktioner dannede

– Malugaara meeqqat atuarfianni atuartut atoqatigiinnermi illersuutissanik kinguaassiuuitigullu nappaatinik ilisimasaqarpiannngitsut. Tamakkua oqaloqatigiissutigissallugit paqumigineqartorujussuupput, Lisa Ivalu Lund oqaluttuarpq taannalu Sexinuk-mi peqataasimavoq.

– Jeg oplevede en stor uvidenhed blandt folkeskoleeleverne om både præventionsformer og ikke mindst kønssygdomme. Det var meget tabubelagt, fortæller Lisa Ivalu Lind, der har været en del af SexInuk.

udgangspunkt for en snak om grænser og holdninger. Og fra at være meget generte og tilbageholdende i begyndelsen af undervisningen, var de til sidst mere nysgerige og åbne for at tale. Vi blev også selv spurgt om alt muligt f.eks. om hvor gamle vi var, da vi selv havde sex første gang, fortæller Lisa Ivalu Lind, der i dag er færdiguddannet sygeplejerske og ansat i lægeklinikken på Sana.

– Mit indtryk er, at SexInuk-tilbuddet mangler i dag, og det er en skam. For vi fik mange spørgsmål om kønssygdomme og seksualitet, som tyder på, at de unge ikke har helt styr på brugen af prævention og konsekvenserne af kønssygdomme.

Inuusuttuniit inuusuttunut

Suliniummi SexInuk-mi meeqqat atuarfianni 7. klassimiit 10. klassimut atuartut kinguaassiuutit atorneqartarnerannik, kinguaassiuutitigut nappaatinik, sunillu allanik, allanik oqaloqatigiissutigissallugit immaqa ittoornarsinnaasunik, peqqissaasunngornianit oqaluttuunneqarlutillu apeqqutaat akineqarput

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Kajumissutsimik suliniutikkut SexInuk-kut Nuummi peqqissaasunngorniat ukiuni aralinni peqqissumik atoqatigiittarnermik kalaallit inuusuttut ammasumik oqaloqatisarsimavaat. Ullumikkulli suliniut unitsinnejarsimavoq. Tamannalu Lisa Ivalu Lundip, 2013-imi SexInuk-mik aallartiseqataasimasup, uggnartippaa.

SexInuk Danmarkimi nakorsangornianit aallaaveqarpoq, taakkua SexeKspresen pilersissimallugu, taamatuttaaq Danmarkimi inuusuttut kinguaassiuutit atorneqartarnerannik oqaluttuutarlugit. 2013-imi nakorsangornianit Nuummiipput kajumissutsiminnik suliartik pillugu workshop-eritsillutik, workshopimilu tassani

peqqissaasunngorniat arlallit, aamma Lisa Ivalu Lund, peqataasimapput.

– SexInuk ammasuunermik akaarinninermillu tunngaveqarpoq. Kinguaassiuutit atorneqartarnerannik kiffaanngissuseqarneq annertunerusumik paasitikkusupparput aammmalu timimik ilisimasaqarneq siuarsusullutigu, tamatumani ilangngulligit kinguaassiuutit atorneqartarnerannik, naartunaveersaatit, asanninneq, kinguaassiuutitigut nappaatit, naartuersittarneq, killissat il.il. atorneqartarnerannik paqumisat akiornissaat.

Workshopip kingorna peqqissaasunngorniat Nuummi ulloq naallugu atuarfinnut angalaarpot 7. klassimiit 10. klassimut atuartut oqaluttuukkiartorlugit.

– Misigaara meeqqat atuarfianni atuartut naartunaveersaatinik, minnerunngitsimillu kinguaassiuutitigut nappaatinik, ili-

simasaqanngitsorujussuuusut. Tamakkua paqumigineqartorujussuupput. Maluginiarsoraara inuusuttut kinguaassiuutit atorneqartarnerannik angajoqqaatik ikingutilluunniit oqaloqatigineq ajoraat. Atuartitsinermi iluaqutaasimavoq uagut nammineq inuusuttuugatta, taamaasilluni inuusuttut misilitakkatsinnik paasinninerusinnaallutik. Aallartittarpugut oqaaseqatigiinnik atuaalluta, soorlu »Nukkappisap nivissallu kunittarnerat ajunngila?« Taava atuartut nikuittassapput issiaanarlutilluunniit, apeqqitaalluni isumaqataanersut isumaqataannginnersulluunniit. Kingorna apeqqutit ajornakusoerneruler-sillugit, assersuutigalugu »Inersimasup niviarsiaraq 15-inik ukiilik attuappagu ajunngila?«. Apeqqutit atuartullu qisuar-aataat killissanik isummanillu oqaloqatigiinnermut aallaaviusarput. Atuartitsine-

rullu aallartinnerani ittoortorussooriar-lutik kinguarsiartorujussooriarlutillu naggataatigut alapernaaserulerlartput oqaloqatigiinnissamullu ammanerulerlutik. Aamma sunik tamanik apersortarpa-tigut, assersuutigalugu qanoq ukioqarluta siullermik atoqateqarsimandersugut, Lisa Ivalu Lund oqaluttuarpoq taannalu ullumikkut peqqissaasunngoreersimavoq Sanamilu nakorsiartarfimmi atorfeqarluni.

– Isumaqpungu SexInuk-ikkut neqe-roorut ullumikkut amigaatigineqartoq, tamannalu uggnarpoq. Tassami kinguaassiuutitigut nappaatit kinguaassiuutillu atortneqartarnerannik apeqquterpassuar-nik aperineqartarsimavugut, tamannalu takussutissaavoq inuusuttut illersuutissat atorneqarnissaat kinguaassiuutitigullu nappaatit kinguneqaataat ilisimasaqarfig-vallaanngikkaat.



Suliniummi SexInuk-imi meeqqat atuarfianni atuartut kinguaassiuutit atorneqartarnerannik, kinguaassiuutitigut nappaatinik killissanillu peqqissaasunngornianit oqaluttuunneqartarsimapput.

I SexInuk underviste sygelejestuderende folkeskolelever i seksualitet, kønssygdømme og grænser.



Inuusat atorlugit suliniummi naartunaveersaarneq sammi

Inuusat atorlugit suliniut, inuusuttunik angajoqqaanngornissamut sungiusartitsineq, nuna tamakkerlugu ingerlanneqarpoq, peqqissutsimik kinguaassiuutinillu atuartitsinerup ilaatut

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Naalungiarsuk qissasertarpoq nangini taarsigassanngoraangat imaluunniit milufimmik milukkusuleraangami. Milutseerelugu tuimut pallortillugu nissaatsiniarneqassaaq kingornalu kissumiarlugu aalaterujoorlugu sinnassarlugu. Inuusat Real-Care-mik taaguutillit, 9.- aamma 10. klassimi atuartunut agguanneqarsimasut

naalungiarsuittulli piffissamik atuinartigaat, tamannarpialumi inuusat atorlugit suliniummi siunertaavoq, tassuunakkut inuusuttut angajoqqaanngornissamut sungiusartillugit qaqugulu angajoqqaanngornissaminnut piareersimanerminnik aalajangiinissaannut tunngavissaqartinerulersillugit.

Inuusat atorlugit suliniut 2007-imi Kalaallit Nunaanni aallartinneqarpoq, siunertalarlugu innuttaasut peqqissuuunissaannik suliniummi Inuunerittami, ilaqtariini naartusuni siusissukkut suliniuteqarta-

lernissaq. Siunertaavoq inuusuttut 20-taallugit ukiullit akornanni inuusuttuaqqat naartulersartut kinguaassiuutitigulu nappaatit atugaanerisa ikilisarnissaat, kiisalu naartunaveersaatit atorneqarnerulernissaat.

Inuusuttut inuusaq ullut marluk pingasllunniit angerlarsimaffimminni paarisarpaat, taamaasilluni misigisarlugu meerartaarluni qanoq ittuunersoq. Pilluarnerinnaanngitsusoq, aammattaarli piffissamik atuinarlunilu imaannaanngitsusoq. Aammalu sorpassuartigut ajornanngin-

nerusoq 15-inik ukioqarluni meerartaarni 25-inik ukioqarluni meerartaarnissaq.

Inuusuttuaraallutik pututittarput

Suliniut peqqissutsimik kinguaassiuutinillu atuartitsinermut ilaavoq. Tassami misisuinerup takutissimmagru Kalaallit Nunaanni inuusuttuaqqat siusissukkut atoqateqartalertartut – 14-15-inik ukioqarlutik, inuusuttullu amerlavallaaqisut usuup puuanik atuiniarneq ajorput.

Inuusat atorlugit suliniummi ilaapput ilinniut, atuartitsisup inuusuttut ilisima-



aamma tinneqarpoq

LEIFF JOSEFSEN

saasa iliuuseqarnissamullu piginnaasaasa annertusarnissaannut atorsinnaasai. Ilinniutitigut anguniagaavoq oqaloqatigiinnermik tunngavilimmik angajoqqaajussutsimik, naalungiarsuuteqarluni inuunermik naalungiarsuullu pisariaqartitaanik atuartitsinissaq. Inuusat Real-Care tunniunneqarnerisa qanorlu isumagineqarsimaner-sut atuarneqareernerisa kingorna kinguaassiuutinik atuinermik naartunaveersaatinillu atuartitsisoqartarpooq.

Paarisap suliniut ulluinnarni aaqqissuulugulu aqattarpa. Paarisa illoqarfinni

ataasiakkaani suliniutip aallartinneqarnerani najoqqtassiullunilu ilinniartitsisarpoq. Siunertaavorli sumiiffimmi ilisimasallit, soorlu juumuut, peqqissaasut pitsaalui-nermillu siunnersortit ilinniarteriarlugit sumiiffimmi kinguaassiuutinik naartuna-veersaatinillu atuartitsinermi inuusat atorneqarnissaannut akisussaasuussasut.

Inuusat atorlugit suliniutikkut anguniakkat

Inuusuttuaqqat naartulersartut ikilisar-nissaat

Inuusuttut 20-t inorlugit ukiullit akornanni kinguaassiuutitigut nappaatit, atoqati-giinnikkut tuniluuttartut, atugaanerisa ikilisarnissaat

Inuusuttut 20-t inorlugit ukiullit naartuna-veersaatinik atuinerulernissaat

Atoqateqaqqaartalernermi ukiut qaffasi-nnerulernissaat

Inuusuttut angajoqqaanngornissamut itinerusumik piviusorpalaernerusumillu isummertarnissaat

Inuusat Real-Care nunarsuaq tamakkipaajarlugu atorneqarput inuusuttunut meerartaarnissaminik isumaliutillinnut kinguaassiuutinillu atuartitsinermut atatillugu. Misissuinerit takutissimavaat inuusat Real-Care atuutigalugit naartunaveersaatinik atuartitsineq inuusuttut angajoqqaanngornissamik kinguartitsisarnerannut pitsaasumik sunniuteqartoq.

Real-Care dukker bruges i stort set hele verden som et praktisk redskab til unge, der overvejer at få børn eller som led i den almene seksualundervisning. Studier viser, at kombinationen af Real-Care dukker og præventionsundervisning har en positiv indvirkning på de unges holdning til at udskyde beslutningen om at blive forældre.

Inuusat Real-Caret sunniutaat

Inuusaq Real-Care elektroniskimik naalungiarsuuiaavoq naalungiarsorpiatut pissusilersortartoq, tassa milittarluni, nangii taarsertassallutik kissumiarylulu aalatillugu sinnassaneqartassalluni. Programmilerneqarsimani malillugu ulloq unnularu pifissakkut sukkulluunniit qissasertarpoq. Angajoqqaavi ID-båndimik immikkut ittumik pilerneqartarput, taasumalu qanoq paaqqinninna inuksamillu tigumiartarnera, assersuutigalugu pukusuatigut iluamik tigumineraa, nalunaarsortarpai. Ullut marluk pingasulluunniit inuusaq paaqqtarereerlugu tunniunneqartarpoq, taavalu paarinninerup qanoq innera nalilfersorneqartarpooq. USA-mit Norgemillu misissuinerit takutissimavaat inuusanik Real Carenik atuutigaluni naartunaveersaatinik atuartitsineq, inuusuttut qaqugukkut angajoqqaanngornissamink kinguartitsisarnerannut pitsaasumik sunniuteqartoq. Ilanngullugulu uppernarsineqarsimavoq inuusat Real-Care atuutigalugit naartunaveersaatinik atuartitsineq uungaannaq pinnani, ataavartumilli sunniuteqartartoq. Norgemi inuusat atorlugit suliniummi sumiiffimmi tassani suliniutip aallartinnginerani inuusuttuaqqat qulerarterutaat naartulertarsimapput. Inuusat atorlugit suliniut ukiuni qulingiluani ingerlanneqareersoq suliniuteqarfimmi tassani inuusuttuaqqanik naartuler-sunik peerutipajaavissimavoq. Inuusat naalungiarsuusiat USA-mi atuagaasorujussuupput, tamakkualu tassani aamma pitsaasumik sunniuteqartut uppernarsineqarsimavoq.

Kalaallit Nunaanni inuusat atorlugit suliniummi manna tikillugu misittakkat malillugit kinguaassiuutinik atuartitsinermi inuusat Real-Care atorneqartarerat iluaqutaasorujussuuvooq, ilaatigut inuusuttuaqqat angajoqqaanngorusussinnaanermik allanngortit-silluni, qitornartaarnerup kingunerinik isumaliuldersillsilluni kiisalu naartuna-veersaait atorneqarnissaasa pingaa-ruteqassusianik paasinnilluarneruler-sitsilluni.

Siunertaavoq Kalaallit Nunaanni meeqqat atuarfianni atuartut tamarmik inuusat atorlugit suliniummik ingerlatsisinneqarnissaat.



Dukkeprojektet handler også om prævention

Dukkeprojektet, der skal få unge til at tage aktiv stilling til forælderollen, kører over hele landet, som led i sundheds- og seksualundervisningen

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Den lille baby græder, når hun skal have skiftet ble eller har behov for en sutteflaske. Når hun har fået mælk, skal hun op på skulderen og bøvse og bagefter er det tid til at blive vugget. De såkaldte Real-Care dukker, der udleveres til unge i 9.-10. klasse er ligeså tidskrævende som et virkelig spædbarn, og det er netop meningen med dukkeprojektet, der lærer de unge at tage

aktiv stilling til forælderollen og øger deres grundlag for at beslutte, hvornår de er klar til at være forælder.

Dukkeprojektet blev søsat i Grønland i 2007, som en del af tidlig indsats overfor gravide familier i folkesundhedsprogrammet Inuuneritta. Målsætningen var at reducere antallet af teenagegraviditeter og de seksuelt overførte sygdomme blandt unge under 20 år samt øge præventionsbrugen.

De unge får dukken med hjem i 2-3 dage, og får derigennem et indblik i, hvordan det er at få et barn. At det ikke bare er lykkeligt, men også meget tidskrævende og

hårdt. Og på mange måde lettere når man er 25 år i forhold til, når man er 15 år.

Tidlig seksuel debut

Projektet er en integreret del af sundheds- og seksualundervisningen. Undersøgelser viser nemlig, at den seksuelle debut sker tidligt i Grønland – typisk i 14-15 års alderen, og at alt for mange unge bruger ikke prævention konsekvent.

Til dukkeprojektet medfølger et undervisningsmateriale som underviseren kan bruge til at øge de unges vidensniveau og handlekompetencer. Materialet lægger op til en aktiv, dialog-baseret undervisning

om forælderollen, livet med et spædbarn og spædbarnets behov. Efter aflevering og aflæsning af Real-Care dukkerne undervises i seksualitet og prævention.

Det er Paarisa, der varetager den daglige koordinering og ledelse af projektet. Paarisa tilbyder vejledning og oplæring i forbindelse med projektstart i de enkelte byer. Men det er hensigten, at lokale fagpersoner såsom jordemødre, sundhedsplejersker og forebyggelseskonsulenter efter oplæring er ansvarlig for brug af dukkerne i seksuel- og præventionsundervisningen lokalt.



LEIFF JOSEFSEN

Inuuusat atorlugit suliniummi inuuusuttut inuuusaq, naalungiarsuittut qissasertarlunilu nissaattartoq, paarissavaat. Naalungiarsuk qarasaasiämik ikkussiffiqineqarsimavoq, tasssunakkullu inuuusuttut inuuusamut iliuusaat nalunaarsorneqartarpuit, tamannalu aallaaviusartoq naalungiarsummik paarinninnermik aammalu kinguaassiuutit atornqartarnerannik naartunaveersaatinillu oqaloqatiginninnermut.

I dukkeprojektet skal unge passe og pleje en dukke, der både græder og bøvser som en rigtig baby. I babyen sidder en computer, der registrerer de unges behandling af dukken, og dermed danner udgangspunkt for en samtale om spædbarnspleje og seksualitet og prævention.

Mål med dukke-projektet

Reduktion af antallet af teenagegraviditeter

Reduktion af antallet af seksuelt overførte sygdomme blandt unge under 20 år

Øget præventionsbrug blandt unge under 20 år

Øget gennemsnitlig alder ved seksuel debut

Større aktiv og realistisk stillingstagen til det at blive forælder blandt de unge

Effekt af Real-Care dukker

En Real-Care dukke er en elektronisk babysimulator, der opfører sig som et rigtigt spædbarn dvs. det skal have mad, skal skiftes og vugges. Den græder på alle tider af døgnet, afhængig hvordan den er programmet. Forældrene er udstyret med et unikt ID-bånd, der registrerer plejeaktiviteter og håndteringen af dukken f.eks. om man holder dukkens nakke korrekt. Efter to til tre dages pasning afleveres dukken og resultaterne af plejen evalueres. Studier fra både USA og Norge har vist, at kombinationen af Real-Care dukker og præventionsundervisning har en positiv indvirkning på unges holdning til at udskyde beslutningen om at blive forældre. Det er endvidere påvist, at kombinationen af Real-Care dukker og præventionsundervisning ikke blot har en umiddelbar, men også en vedvarende virkning. I et dukkeprojekt i Norge blev hver tiende teenager i projektområdet gravid inden projektstart. Efter ni år med dukkeprojektet var der stort set ingen teenagemødre. I USA er babysimulatører meget udbredte, og har også dokumenteret positive effekter.

De hidtidige erfaringer med dukkeprojektet i Grønland viser, at brugen af Real-Care dukker i seksualundervisningen har en meget positiv effekt, blandt andet i form af ændrede holdninger til det at blive forældre i en tidlig alder, begyndende refleksioner om det at få børn samt bedre forståelse af vigtigheden af at anvende prævention.

Målet er, at alle folkeskolelever i Grønland gennemgår dukkeprojektet.

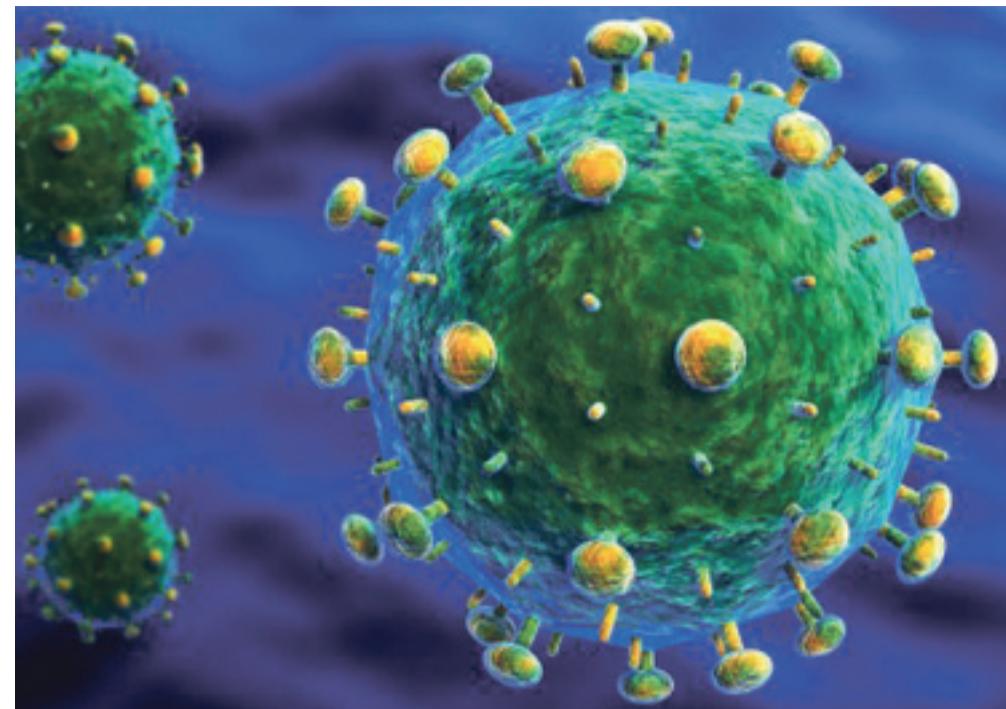
Imminut paaralutit

Atoqateqarluni usuup puua atoraanni kinguaassiuutitigut nappaateqalertoqarnavianngilaq. Tassa taama ajornanngitsigaaq. Amerlasuulli perusunnermik usuup puua puigortarpaat, tamannalu erloqinartumik kinguneqarsinnaavoq

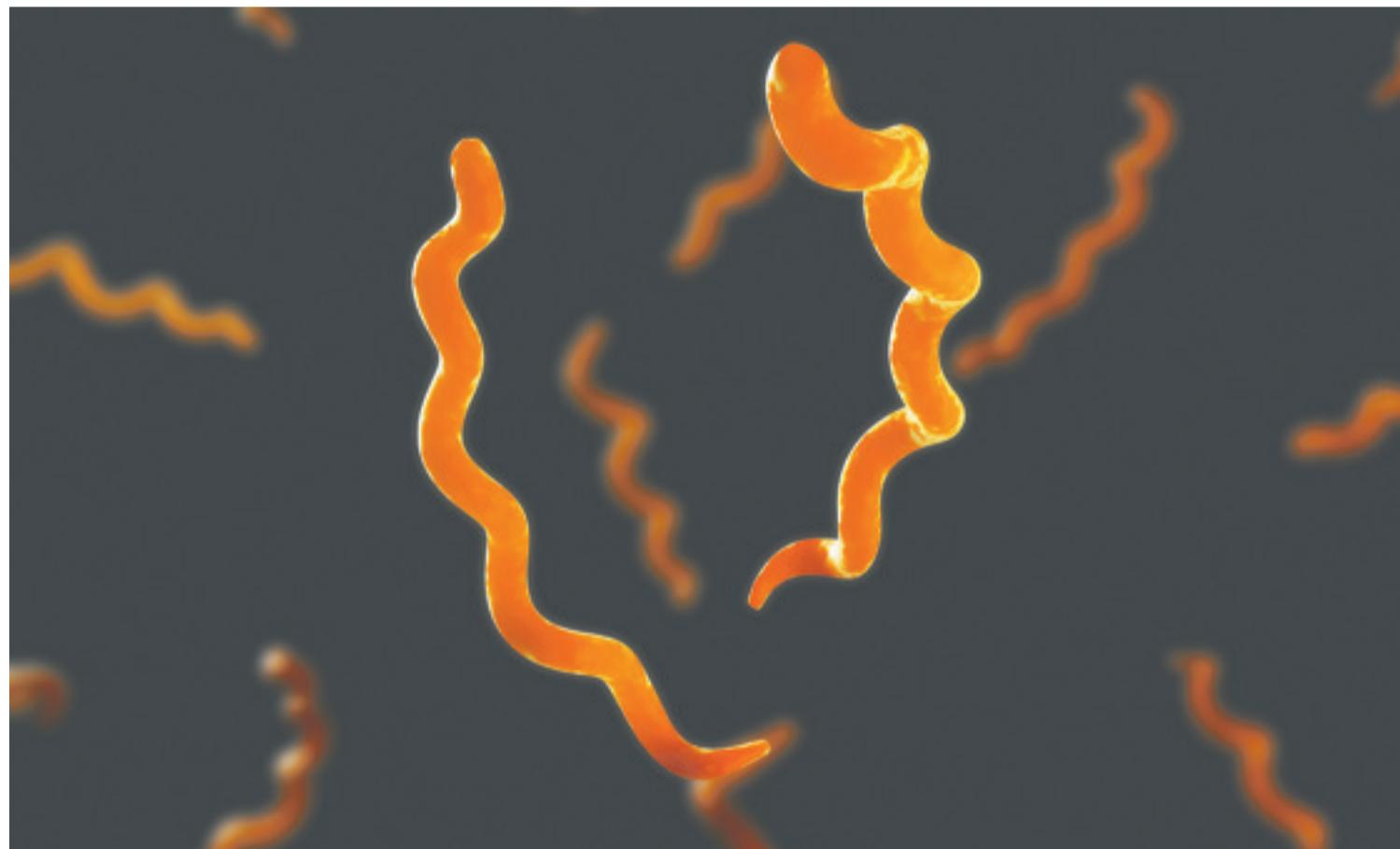
Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Kinguaassiuutitigut nappaatit imaluunniit nappaatit atoqatigiinnikkut ingerlateqqin-neqartartut atoqatigiinnikkut tunillaattarput. Atoqatigisartakkat amerliartillugit kinguaassiuutitigut nappaateqalernissamut ulorianartorsiorneq anginerulersarpoq.

Kinguaassiuutitigut nappaatit amerlanerpaat pinngitsoorneqarsinnaapput isuman-naatsumik atoqatigiinnikkut, nappaatillu amerlanerpaat katsorsarneqarsinnaapput, siusissukkut paasineqarpata katsorsarne-qarlutillu. HIV kinguaassiuutitigut nappaatini tamani toqussutaanerpaasarpoq, HIV-millu tunillatsissimagaanni inuuneq naallugu atugassaavoq.



*HIV – isumalik Human Immundefekt Virus –tassaavoq virusimik uligualimmik taaneqartartoq, aakkut tunillatsinneq aammi atajaannartussaq.
Hiv – der står for human immundefekt virus – er en såkaldt kappeklædt virus, der giver en kronisk infektion i blodet.*



Syfilis pisseqarpoq bakteeriamik, puiaasamik simiaammut assingusumik Treponema pallidum-imik taaneqartartumik.

Syfilis forårsages af den protrækkerformede bakterie Treponema pallidum.

Kinguaassiuutitigut nappaateqarnerlutit nalornivit

– taava misissortigit:

Nakorsamut misissortikkiartorit isumaqaruit kinguaassiuutitigut nappaammik nappaateqalersimallutit. Nakorsiariuit makkua iluaqtigissavatit:

- Katsorsarneqarsinnaavutit.
- Kinguaassiuutitigut nappaatit ajorerulissangilaq.
- Nappaat allanut ingerlateqqissanngilat.
- Kinguaassiuutitigut nappaateqaruit nakorsiarnikkut kingorna qitorntaarsinnaajunnaarnissannut ulorianartorsiunnginnerulissaatit.

Er du i tvivl om du har en kønssygdom – så bliv tjecket:

Bliv tjecket hos lægen, hvis du tror, du kan have en sexsygdom. Dine fordele ved at gå til lægen:

- Du kan blive behandlet.
- Du undgår, at sexsygdommen bliver værre.
- Du giver ikke smitten videre til andre.
- Du nedsætter risikoen for, at sexsygdommen ødelægger din evne til at få børn senere hen.

Pas på dig selv

Hvis man bruger kondom, når man har sex, får man ikke kønssygdomme. Så simpelt er det. Men alt for mange glemmer kondomet i kampens hede og det kan få alvorlige konsekvenser

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

Kønssygdomme eller seksuelt overførte sygdomme smitter via seksuel kontakt. Jo flere partnere man har, jo større er risi-

koen for at få kønssygdomme. De fleste kønssygdomme kan undgås ved at dyre sikker sex, og de fleste kan også kureres, hvis de opdages og behandles i de tidlige stadier. Hiv er den mest dødbringende af alle kønssygdomme og er man først smittet med hiv, er det for livet.

Kinguaassiuutitigut nappaatit nalinginnaanerpaat

De mest almindelige könssygdomme

Klamydia

Klamydia bakteriaavooq. Tamanna pissutigalugu inuuusuttut akornanni kinguaassiuutitigut nappaatit atugaasut nalinginnaanersaraat. Amerlanerpaat klamydiamik tunillatsissimasut malugineq ajorpaat. Aammattaarli nappaat takussutisaqarsinnaasarpooq, assersuutigalugu nukappissani quinerme qasilitstiluni, immaqa quup aqquaatigut maqinermik aniasoqarluni immaqalu issukkut annielerluni, nivissanilu utsukkut maqinermik aniasoqarluni imaluunniit aaqalaallattaarluni imaluunniit aaqartarnerit nikerartarlutik.

Klamydia nakorsaatnik katsorsaruminartuovoq. Klamydiamik tunillatsissimallutit pasitsassimaguit misissorneqarnissannik nakorsaq oqaloqatigiuk. Misissortinneq pisarpooq nukappissani quup misissornegratigut nivissanilu vatpindimik misissortinnik. Piffissaatillugu katsorsarneqannigkuit nivissat akussamikkut annialersinnaapput peeruteqqissinnaanngitsumik. Kingorna qitornartaarnissannut ajornartorsiutigilersinnavat.

Klamydia er en bakterie. Den er årsag til en af de mest almindelige sexsygdomme blandt unge. De fleste, der er smittet med klamydia, mærker ikke noget. Men der kan også være tegn på sygdom ved f.eks. svie når du tisser, måske udflåd fra urinrøret, måske smerte i pungen hos drengene, udflåd fra skeden hos piger eller pletblødning eller uregelmæssig menstruation hos piger.

Klamydia er let at behandle med medicin. Tal med din læge om at blive undersøgt, hvis du har mistanke om klamydia. Undersøgelsen foregår ved en urinprøve hos drengene og en vatpindeproøve hos piger. Hvis du ikke bliver behandlet i tide, kan du som pige få underlivssmerter, der ikke forsvinder igen. Senere kan du få problemer med at få børn.

Herpes

Herpes qarlukkut kilernertut takkuttarpoq kinguaassiuutinilu ikitut. Herpesimut takussutissaapput aappillerneq, unglatsitsineq, kinguaassiuutitigut anniarneq qasilitstinerlu immaqalu imeqqutami qinersitigut pullattoorneq. Kingorna pul-lartaaqqat imallit takkutissapput.

Herpesip virusia timimut toqqortarpoq katsorsarneqarsinnaanilanilu. Herpeseqalernerilli amerlanersaat annikitsuinnaasapput katsorsarneqartariaqaratillu. Katsorsaateqparlori herpeseqalernissamik pakkersimaarinnitumik. Nakorsaq tamatumnga oqaloqatigiuk. Herpesip virusiamik tunillatsissimasinnaavutit anillanngikkaluartumik.

Herpes ammasumik ikeqarluni takkukaangami tuniluuttarpoq, qanermi qarlp kilerneratut takkussimappat imaluunniit kinguaassiuutini ikitut takkussimappat. Qarlukkut kilerneqalersimaguit tamannalu peqatigalugu milullutit atoqateqaruit qarlungi herpes kinguaassiuutinut tuniluussinnaavoq. Killormullu.

Usuup puua herpesimut illersuutaavoq, taamaallaalli usuup puuata attorsimasaa-nut. Milullutit/aluttuillutit atoqatiginna-

veersaartarit, illit aappalluunniit qarlukkut kilerneqarussi.

—
Herpes viser sig som forkølelsessår og som sår på kønsdelene. Tegn på herpes er rødme, kløe, smørter og svie på kønsdelene og eventuelt hævede kirtler i lysken. Senere kommer der små væskefyldte blærer.

Herpesvirus gemmes i kroppen og kan ikke helbredes. De fleste herpesudbrud er dog lette og kræver ingen behandling. Men der findes behandling, som kan holde udbrud nede. Tal med lægen om det. Du kan være smittet med herpesvirus uden at få udbrud.

Herpes er smitsom, når der er udbrud med sår, hvad enten det er forkølelsessår om munden eller sår på kønsdele-ne. Hvis du har forkølelsessår og samtidig har mundsex, kan herpes på læberne smitte til kønsdelene. Og om-vendt.

Kondom beskytter mod herpes, men kun på det område, det dækker. Undgå mundsex hvis du eller din kæreste har forkølelsessår.

HIV aamma AIDS / Hiv og aids

HIV virusiavoq timip tunillatsinnermut akiuussutissaanik aseruisartoq. HIV, katsorsartissimanngikkaanni, nappaammik toqunartumik AIDS-imik kinguneqarsinnaavoq. Amerlanerpaat HIV-mik tunillatseqqammersimasut, HIV-mik tunillatsissimanerminnut takussutissanik malusarneq ajorput. Aatsaat virusi ukiuni arlalinni AIDS-inngorluni ineriertorsimappat tunillatsinnerit nappaatillu erloqinartut takkuttpoq.

HIV pingaartumik aammi, anisuumi ut-suillu seerisuini pisarpooq. HIV tunilla-sinnaavoq usuup pooqarani atoqatiginnik.

HIV aamma tunillaassinnaavoq aammik HIV-virusilimmik aap aqquaanut toq-qaannartumik pisqoqarpat, assersuutiga-lugu Kapoorlukit ikiaroortartut kapuum-mik atueqatigilkkaangata.

HIV-mik tunillatsissimanerlutit nalorniguit nakorsiari. Aavit misissorneratigut takuneqarsinnaavoq tunillatsissimanersutit. HIV AIDS-ilu suli katsorsarneqarsinnaanngillat. Katsorsaat nutaajunerpaaq atorlu-gu HIV-ip AIDS-imut ineriertornissaa kinguarsarneqarsinnaavoq – katsorsaanerli saniatigut sunniuteqarpooq inuunerlu naallugu ingerlanneqassalluni.

—
Hiv er en virus, der ødelægger krop-pens evne til at bekæmpe infektioner. Hiv kan, hvis man ikke bliver behandlet, føre til den dødelige sygdom aids. De færreste får symptomer lige efter, at de er smittet med hiv. Først når virus efter flere år har udviklet sig til aids, kommer der alvorlige infektioner og sygdomme.

Hiv findes især i blod, sæd og skede-sekret. Hiv kan smitte, hvis I har sex uden kondom.

Hiv kan også smitte, hvis man får blod med hiv-virus direkte ind i sin blod-bane, fx hvis наркоманer deler kanyler.

Gå til lægen, hvis du er i tvivl, om du er smittet med hiv. En blodprøve kan vise, om du er smittet.

Hiv og aids kan endnu ikke helbredes. Den nyeste behandling kan udskyde, at hiv udvikler sig til aids – men behandlingen har bivirkninger og skal vare livet ud.

Gonorré

Gonorré bakteriamik pissuteqarpooq akiuussutissamillu katsorsarneqarsin-naalluni. Gonorrémut malunniutaapput quinerme qasilatsitsineq, nukappissani quup aqquaatigut, nivissanilu utsukkut, maqisumik aniasoqarneranik. Ammerla-suutigulli tunillatsissimanermut takussutissaqarneq ajorpoq. Nappaat katsorsar-neqanngippat klamydiatulli kingorna qitorntartaarnissamut ajornatoriortitsisinaavoq.

—
Gonorré skyldes en bakterie og kan behandles med antibiotika. Tegn på gonorré er svie, når du tisser, udflåd fra urinrøret hos drenge og fra skeden hos piger. Men ofte er der ingen tegn på, at man er smittet. Hvis sygdommen ikke behandles, kan det give problemer med at få børn senere, ligesom ved klamydia.

Syfilis

Syfilis bakteriamik pissuteqarpooq. Nappaat erloqinartuovoq, piffissaatillugu paasineqanngippat timimut tamarmut siammaaassinnaavoq. Takussutissaq siulleq tassaavoq ikeq mikisoq manngertoq, annernanngitsoq, taannali aatsaat takkuttpoq tunillatsinnerup kingorna sapaatit akunneri pingasut missaat qaangiuttut. Ikeq kinguaassiuutiniissin-naavoq allamiluunniit, assersuutigalugu utsunni, erlummi qanermiluunniit. Syfilis akiuussutissamik katsorsarneqarsinnaavoq. Syfilisimut illersorinaavutit usuup puua atortarukku. Syfilisilli ikia usuup puuanik illersorneqartumiinngippat tunillatsissinnaavutit.

—
Syfilis skyldes en bakterie. Sygdommen er alvorlig, og hvis den ikke bliver opdaget i tide, kan den brede sig til hele kroppen. Det første tegn er et lille hårdt sår, der ikke gør ondt, men som kommer ca. 3 uger efter, man er smittet. Såret kan sidde på kønsdelene eller et andet sted, fx i skeden, i endetarmen eller i munden. Syfilis kan behandles med antibiotika. Du kan beskytte dig mod syfilis ved at bruge kondom. Men hvis syfilis-såret sidder et sted, der ikke er dækket af kondomet, kan du godt blive smittet alligevel.

Kinguaassiuutini unngut – unnguusallu / Kønsvorter – kondylomer

Kinguaassiuutini unngut (kønsvorter) tinupasuaraapput unngunut eqqaanartut, virusimillu pissuteqartumik naasarpot. Kinguaassiuutini unngoqarneq atugaa-sorujussuovoq, pingaartumik inuuusuttuni. Nivissani kinguaassiuutini unngut utsuit paavisa amersaannikkajupput, illissap paavani, erluup ammargata nalaani ut-suillu ammargini. Nukappissani 'unngut' usuanniittarput imaluunniit erluup ammargata nalaani. Kinguaassiuutini

unngunissimaguit amerlanertigut malus-sarfingineqarneq ajorput.

Kinguaassiuutini unngut atoqatiginnikut tunillaattarput. Anartarfiup ingittarfanik, allarummik imaluunniit qarlukkut kunitsi-nikut tunillanneqarsinnaanngilatit. Kinguaassiuutini unngumik tunillatsinnerup kingorna qaammatit ukiulluunniit arallit qaanglutereersut unngooq aatsaat tak-kukkiartulertarpoq. Taamaattumik paasi-uminaatsorujussuovoq qanga kimillu tunillatsissimanerluni.

Kinguaassiuutini unngut katsorsarneqar-tarput tanillugit, qeritillugit imaluunniit pi-lallugit peerlugit. Piffissaq sivisooq atorlu-gu katsorsarneqareernikkut aatsaat un-ngoq piiviluni peerussinnaavoq. Kinguaassiuutini unngogqarninnut katsorsarner-pit katsorsartinnipput nalaani atoqate-qartarniaqinak. Kinguaassiuutini unngogq peerutereersimagaluarluni takkuteqqjs-sinnaavoq. Kinguaassiuutini unngut peersikkuminaattartorujussuupput – nammineerutillili aamma peerussinnaa-sarlutik.

Kinguaassiuutini unngut usuup puuanik atuinikkut ilaannakortumik illersorfigine-qarsinnaapput. Taamaallaalli usuup puuanik illersorneqartoq kisimi illersorne-qarsinnaavoq. Kinguaassiuutini unngut allamiippata, assersuutigalugu nukappis-sap issuaniippat, tunillatsittoqarsinnaa-voq.

—
Kønsvorter er små vortelignende knop-per, der skyldes et virus. Kønsvorter er meget udbredt, især blandt unge. Hos piger sidder kønsvorterne oftest på kønslæberne, på livmodermunden, omkring endetarmsåbningen og ved skede-indgangen. Hos drenge ses 'vorterne' på penis, på pungen eller omkring ende-tarmsåbningen. Som regel mærker du ikke noget, hvis du har kønsvorter.

Kønsvorter smitter ved sex. Du bliver ikke smittet fra toiletsæder, håndklæder eller ved at kysse på munden. Efter at man er smittet med kønsvorter, kan der gå flere måneder eller år, før der begynder at komme vorter. Derfor kan det være umuligt at vide, hvornår man er blevet smittet og af hvem.

Kønsvorter behandles med pensling, frysning eller fjernes ved en mindre ope-ration. Der kan gå lang tid, før behandlin-gen fjerner kønsvorterne helt. Undgå sex, mens du er i behandling for kønsvorter. Selv om kønsvorterne er forsvundet, kan de godt komme igen. Kønsvorter er ofte svære at komme af med – men kan godt forsvinde af sig selv.

Kondom beskytter til en vis grad mod kønsvorter. Men beskyttelsen findes kun dér, hvor kondomet dækker. Sidder kønsvorterne et andet sted, fx på drengens pung, kan smitten godt overføres.

Paasisaqarfik: Peqqik.gl,
Peqqissutsumit Aqutsisoqarfik

Kilder: Peqqik.gl, Sundhedsstyrelsen.

Taamani kinguaassiuutitigut nappaatit ajugaaffigigatsigit

1980-ikunni 1990-ikunnili usuup puuisa atortarnissaannik paasisitsiniaaneq saqqumilaartorujussuusimavoq, tamatumalu kingunerisaanik HIV-iinnaanngitsoq, aammattaarli kinguaassiuutitigut nappaatit allat Kalaallit Nunaanni atugaanerat nungusavissimagaluarpoq. Apeqquataavoq taamanikkut pisimasut ilinniarfigisinnaanerivut?

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

1960-ikunni Kalaallit Nunaanni gonoré-p syphilisillu qanoq atugaatiginerat siulermeersumik kisinneqartalerput. Paasineqarpoq kinguaassiuutitigut nappaatit taakkua marluullutik annilaarnartumik atuaasorujussuusut, tassa innuttaasut 100.000-iugaangata ukiumut 85.000-it misaaniittut gonorrémik atuisarlutik, innutaasullu 100.000-iugaangata 2.500-t syphilisimik atuisarlutik.

Ukiuni tulliuttuni iliuuseqarnissamut pilersaarutit arlalissuit aallartinneqarput, ilaatigut nakkutilliinerit, nappaamik suussusersiunerit nunatsinnilu napparsimmaivinni kinguaassiuutitigut nappaatinut katsorsaavinnik pilersitsisoqarluni, inunnik atoqatigiinnikkut tunillatsinnejarsimasunik paasiniananissamik misissuissamillu ilinnarsimasunik sulisulinnik. Kalaallit Nunaanni HIV-mik tunillatsissimasoq siulleq 1985-imi paasineqarpoq, erissutigineqalerporlu nappaat nakkutigineqarsinnaanngitsumik siammaassutilissaq, taamaattumik immikkut sakkortuumik akiorniarneqalerpoq.

mik akiorniarneqalerpoq, tamannalu HIV-muinnaanngitsoq kinguaassiuutitigulli nappaatinut allanut annertuumik sunniuteqarpoq, ataatsimut isigalugu tamakkuat atugaanerat annertuumik annikillisineqarmat.

Taamaasilluni 1995-imi innuttaasut 100.000-iugaangata gonorrémik atuisut 600-uunnanngorsimapput, syphilisilu nunguaapajaavissimavoq, 1990-ikunnili tunillatsittut ukiumut taamaallaat marluk sisamallu akornanniiartsimallutik. 1998-imi Kalaallit Nunaanni inuit HIV-mik tunillatsissimasut 17-iinnaapput, ersissutigineqarsinnaasumit ikinneroqalutik. Nappaatilli klamydiap suussusersineqarnissaanik misissuineq 1995-imi Kalaallit Nunaanni eqqunneqarpoq, paasineqarporlu klamydia gonorrémit atugaanerujussuusoq, innuttaasut 100.000-iugaangata 2.000-it tunillatsissimasarlutik, taamaattumillu ukiuni tulliuttuni klamydia sakkortuumik akiorniarneqalerpoq.

Nappaat inuunermik akeqarsinnaasoq

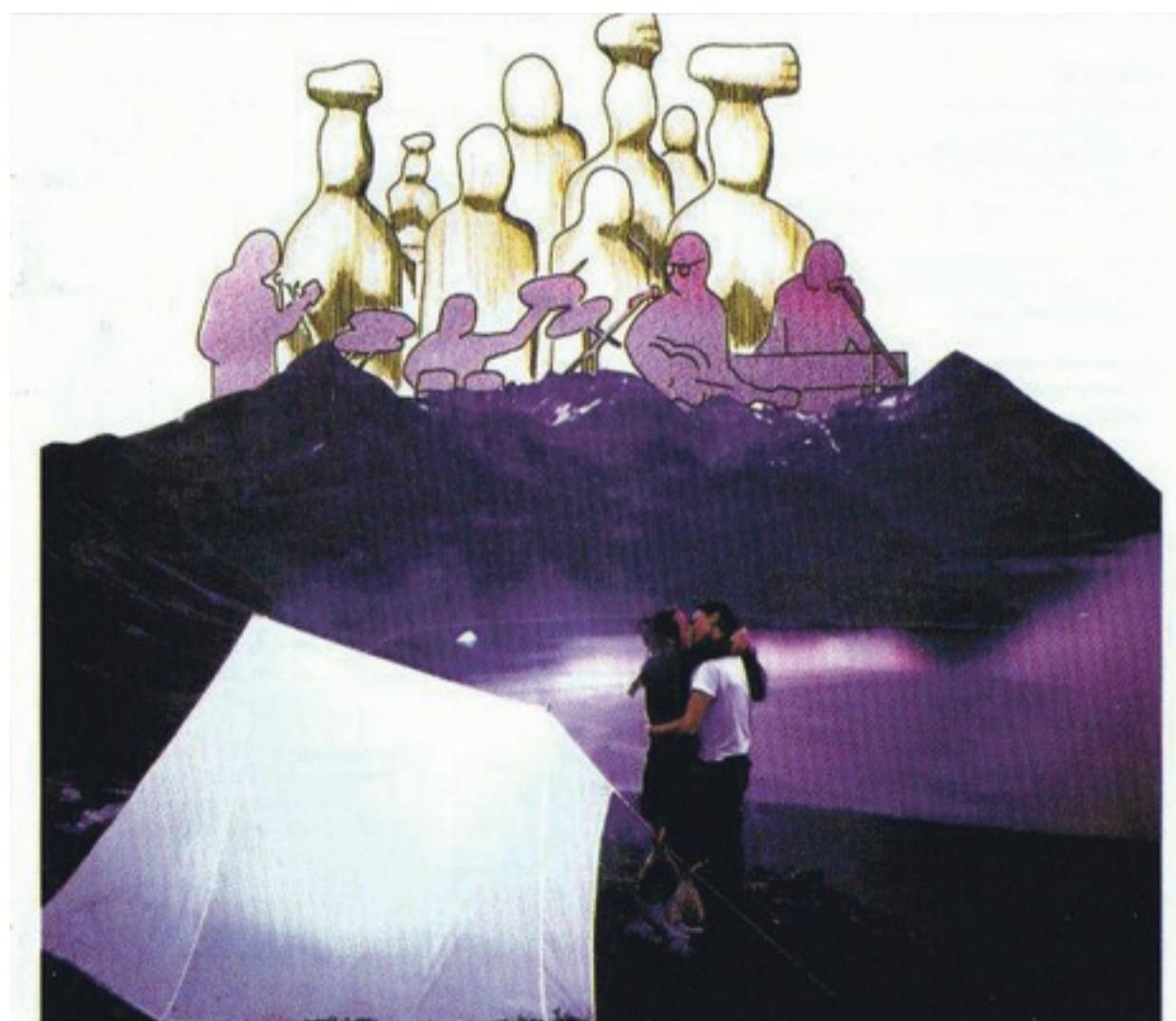
1996-imiit 2011-mut Bodil Karlshøj Poulsen Paarisami pisortaavoq, 1990-ikunniiit usuup puuata atornissaanik paasisitsinia-

anerpassuusimallutik.

– HIV-ip AIDS-illu atugaalernerisigut kinguaassiuutitigut nappaatit inuunermik ulorianartorsiortitsileriataarput. Aallaqqaammut pingaartumik angutit inuusuttut anguteqatiminnoortartut tunillatsittarput, taamaattumillu tamakkua sammuniarsimavagut. Kingornali angutit arnallu tunillatsittalerput, tamannalu pissutigalugu AIDS-imut aningaasaateqarfimmik pilersitsivugut, suliniutinut aningaasanik tas-sunga qinnuteqartoqarsinnaalluni. AIDS-imut aningaasaateqarfik suliniuterpassuar-nik ingerlassaqarsimavoq. Nunani tamaalai AIDS-ip ullua sioqqullu sløjfinik (peqitanik atisamut ikkussassanik) tuniniaasarpugut, paasisitsiniaanernik assigiinngitsunik ingerlatsilluta, aallaqqaammut HIV-imut AIDS-imullu summitinnejartunik, kingornali inuusuttumit usuullu puuata atorneqartarnissaanik summitinne-qalersunik. Piffissap ilaani atuisarnermik misissuisitsisimavugut, tassuunakkulu paasivarput inuusuttut usuup puuata, taamanikkut akeqanngitsumik agguattakkatta atornissaa, nuannarinngikkaat. Isumaqarsimapput tupaasiveeqqatut isikkoqartut, taamaattumik taarsiullugu assigiinngitsunik qalipaatalilinnik poortortalerpavut

tyggegumminut assingunerulersillugit. Taavalu allakkanik suminngaanneerne-rannik paasiuminaatsunik inuuusuttunut usuup poorpassuinik nassiuusuivugut. Tamatuma saniatigut sumiiffimmitsaallu-nermut siunnersortut ilinniagaqrifillu soleqatigaavut. Inuuusuttut ilaasa nappar-simmaivimmut usuup puuunik aallarnis-sartik ittoorilaartarpaat, taamaattumik diskotekinut, akunnittarfinnut ilin-niagaqrifinnullu usuup puuunik tigusa-riaannarnik ilioqqaasarsimavugut, Bodil Karlshøj Poulsen oqaluttuaroq.

– Ussassaarutit nuannersuussasut pik-kunartuussasullu pingaartitorujussuusi-mavarput. Isiginnaarlugit nikannartuna-tik nuannersuussapput. Juulleriartornera-ni paasisitsiniaasimavugut atilimmik »Nuannisarnissamut inissaqassaaq«. Aam-ma usuup puuanik sanasimavugut atserlu-gu »Iggū« (inequnarpuit), taannalu sam-minnitsilaalersimavoq. Kiisalu Nûno aal-lakaatitassiami »Nûno tutillugu« soleqati-gisimavarput, tassani kinguaassiuutink atuineq kinguaassiuutigullu nappaatit to-qqaannartorujussuarmik oqaluuserineqar-tarlutik.



PAARISA-BAND

Nuuteeraq HIV/AIDS-imut paasisitsiniut eqqaamaviuk?

Paarisa-bandip 1988-imi nuuteeqqami saqqummersitaani, ilaatigut »Neriuut«, »Paarisa«, »Takorluulertarpagit« aammalu »Issiaannarusunngilanga«-mik imalimmi Ulf Fleischer peqataavoq. Taassuma atukkaminik »Paarisa« videoliao-nuna tamakkerlugu nuannarineqaqluni uteqattaarneqartar-simavoq.



Usuup puua eqqaamaviuk?



Har du husket kondomet?

MAAHLA • Peppimissumet • Supersammisumet • Peccaparka • Skrevet og forordet af Sonja og Kira • Illustratør: Kunek Pitino • Layout og tryk: Nomadie Bøgholm A/S



iccu

- usuup puua pilattaartartog - det frække kondom



Da vi vandt over kønssygdommene

En stor indsats i 1980'erne og 1990'erne medførte, at ikke bare hiv, men også mange af de andre kønssygdomme stort set forsvandt fra Grønland for en tid. Spørgsmålet er, om vi kan lære noget af fortiden?

Trine Juncher Jørgensen
trine@sermitsiaq.ag

I 1960'erne begyndte man at få de første tal for hyppighederne af gonorré og syphilis i Grønland. Begge viste sig at forekomme alarmerende hyppigt med ca. 85.000 tilfælde per 100.000 indbyggere af gonorré og 2.500 tilfælde af syphilis per 100.000 indbyggere om året.

I årene efter blev der igangsat en lang

række forskellige handlingsprogrammer herunder overvågning, diagnostik og oprettelse af kønssygdomsklinikker på de grønlandske sygehuse med personale, der var uddannet til at opspore og teste seksuelle kontakter til smittede personer. Det første hiv-tilfælde i Grønland kom i 1985, og der var frygt for, at sygdommen ville sprede sig ukontrollabelt, og derfor blev der sat ekstra kraftigt ind, hvilket havde stor effekt ikke kun på hiv, men også de øvrige kønssygdomme, der samlet set blev kraftigt reduceret.

I 1995 var gonorré således reduceret til 600 smittede per 100.000 indbyggere, mens syphilis var stort set udryddet og kun forekom efter 1990'ere med 2-4 tilfælde om året. Og i 1998 var kun 17 personer smittet med hiv i Grønland, hvilket var lavt i forhold til, hvad man kunne have frygtet. Dog blev en diagnostisk test for klamydia tilgængelig i Grønland i 1995 og den viste, at klamydia var betydeligt hyppigere end gonorré med en forekomst på 2.000 per 100.000 indbyggere, hvorfor man satte kraftigt ind overfor klamydia i årene efter.

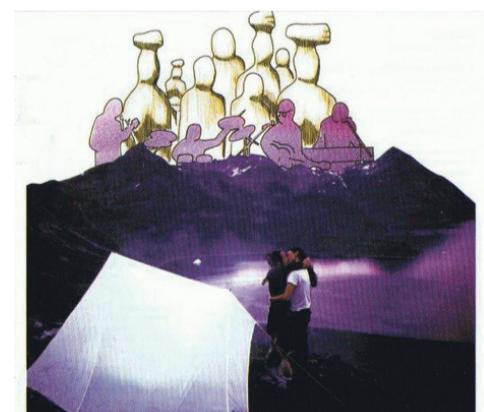
Livsfarlig sygdom

Fra 1996 til 2011 var Bodil Karlshøj Poulsen leder af Paarisa, der stod bag mange kondomkampagner fra 1990'erne og fremefter.

– Med hiv og aids blev kønssygdomme pludselig livsfarlige. I begyndelsen var det primært de unge homoseksuelle, der blev smittet, så vi havde vores fokus på dem. Men senere blev både mænd og kvinder smittet, og vi fik oprettet en Aids-fond, hvor man kunne søge penge til projekter. Der var mange aktiviteter knyttet til Aids-



ua eqqaamaviuk?



PAARISA-BAND



Husker du kampagnepladen mod hiv/aids?

Ulf Fleischer medvirkede på Paarisa-band pladen fra 1988 hvorfra numrene »Neriuit«, »Paarisa«, »Takorluulertuarpagit« og »Issiaannarusunngilanga« stammer fra. Hans musikvideo med nummeret »Paarisa« blev ganske enkelt en landeplage.

fonden. Vi solgte sløjfer op til den internationale aids-dag, og vi kørte forskellige kampagner, der i starten var målrettet hiv og aids, men som senere var målrettet de unge og brugen af kondomer. Vi fik på et tidspunkt lavet nogle brugerundersøgelser, der viste at de unge ikke var glade for de gratis kondomer, vi uddelte dengang. De syntes det lignede en pakke tobak, så vi prøvede i stedet at få dem pakket ind i forskellige farver, så de mere lignede tyggegummi. Og så sendte vi masser af kondomer ud til de unge med diskrete breve.

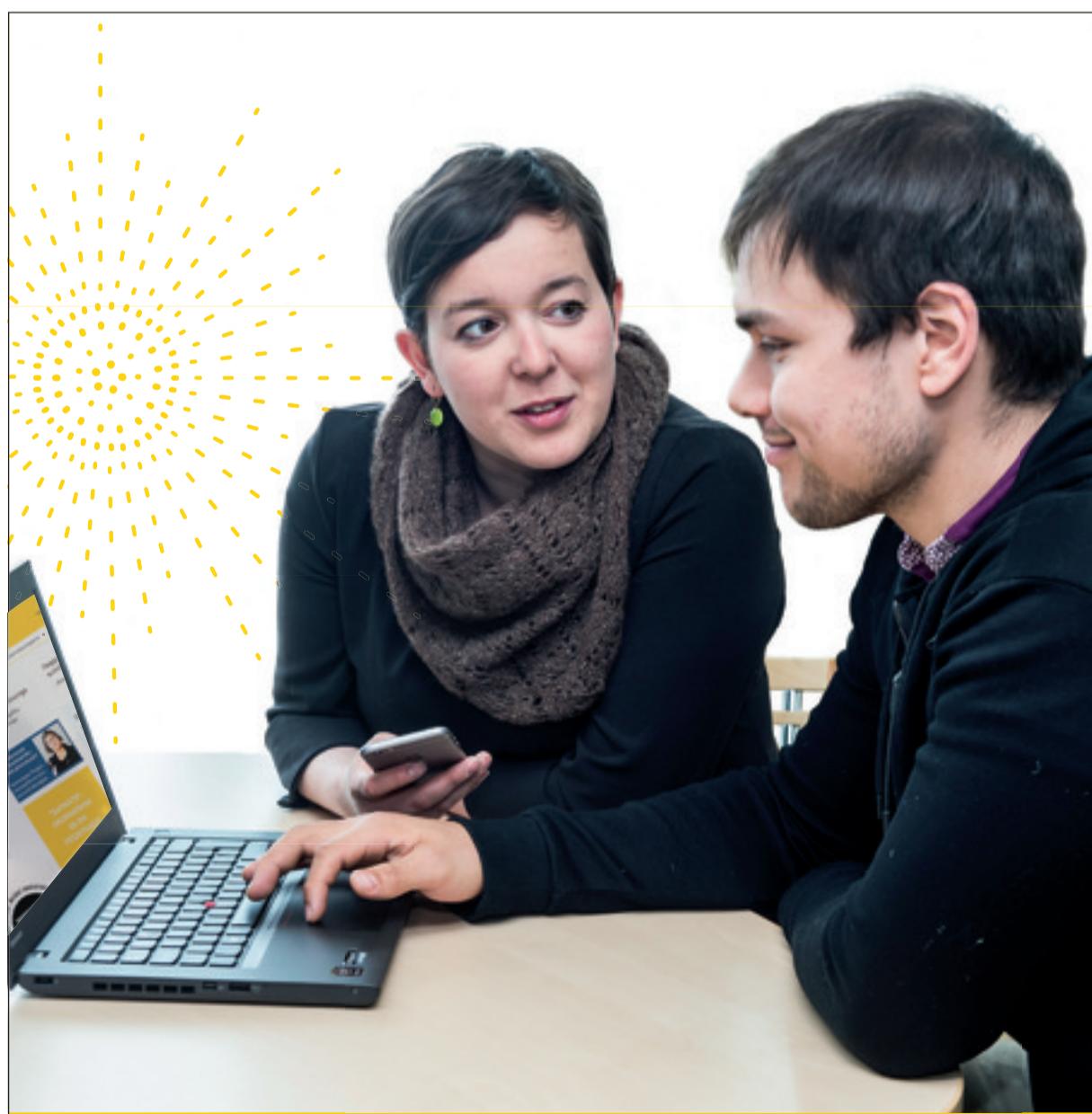
Dertil samarbejdede vi med forebyggelses-konsulenterne og uddannelsesinstitutio-nerne lokalt. Nogle unge var lidt generte ved at skulle ned på sygehøjet og hente kondomer, så vi sikrede os, at kondomerne også lå på diskoteker, hoteller og ude på uddannelsesstederne, fortæller Bodil Karlshøj Poulsen.

– Vi havde meget fokus på, at reklamerne skulle være sjove og seje. Det måtte ikke være kedsommeligt. Vi lavede en kampagne op til jul, der hed »Der skal være plads til begejstring«. Vi havde også et kondom,

der hed »Iggú« (du er sød), der vakte lidt opmærksomhed. Endelig havde vi et samarbejde med Nuno i programmet »I seng med Nuno« (Nuno tutillugu), hvor der blev talt meget direkte om seksualitet og kønssygdomme.



SCANPIX



peqqik.gl

Peqqissutsit nittartakkami
Din sundhed på nettet

Inuunermi pissutsit
Livsstil

Napparsimasunut
paasissutissiineq
Patientinformation

Peqqinnissaqarfiup
sumiiffinni ilinnut
neqeroorutai
Sundhedsvæsenets
tilbud til dig

Peqqinneq nappaatillu pillugit atuarit, inuunerinnerulernissannullu siunnersorneqarlutit

Læs om sundhed og sygdom og få gode råd til en sundere livsstil